



# Bogatynia

ISSN 2299-9868

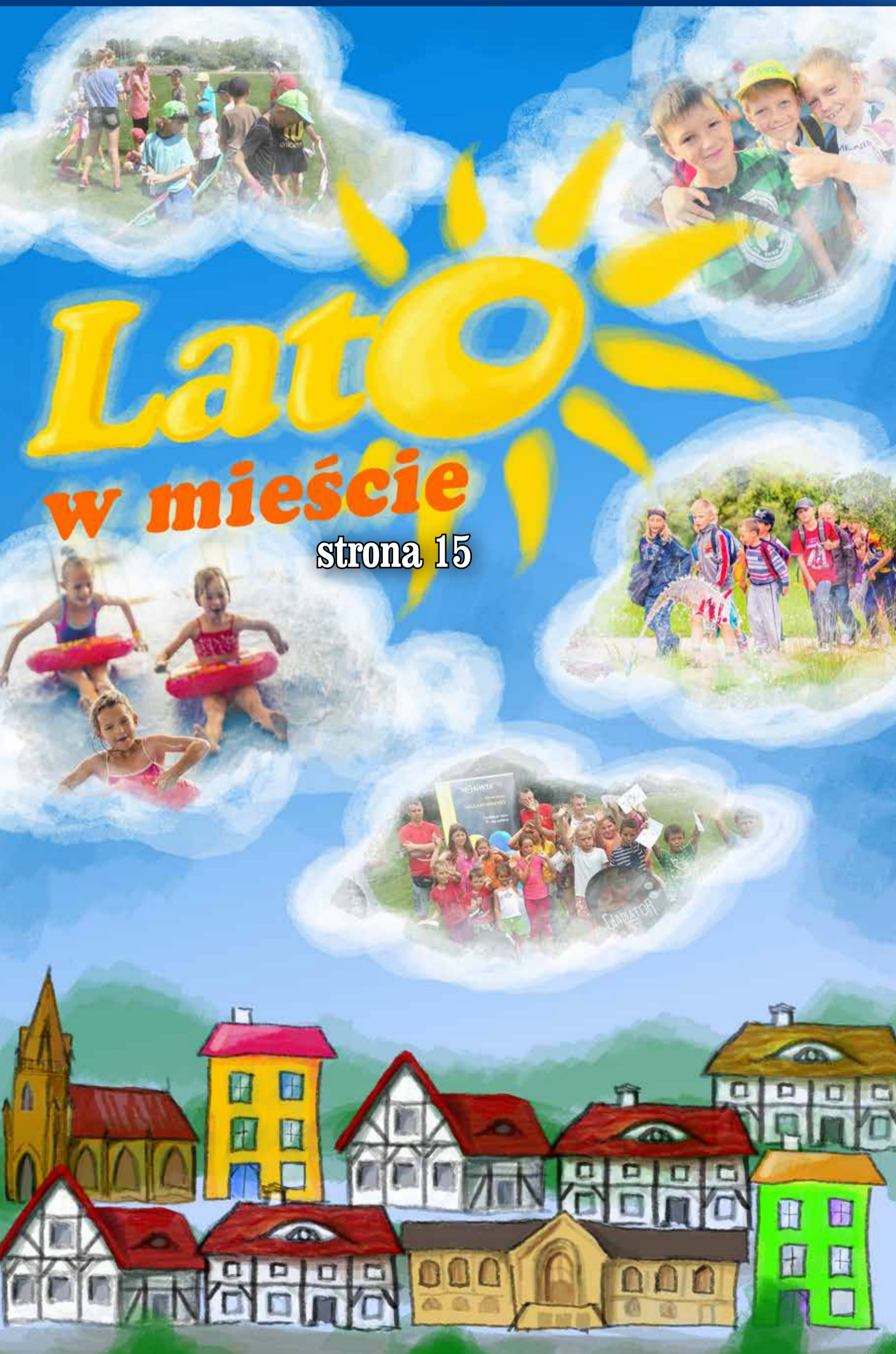
www.bogatynia.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Nr 6 (67) czerwiec 2015

BEZPŁATNY

BIAŁOPOLE • BRATKÓW • DZIAŁOSZYN • JASNA GÓRA • KRZEWINA • KOPACZÓW • LUTOGNIEWICE  
OPOLNO ZDRÓJ • PORAJÓW • POSADA • SIENIAWKA • WYSZKÓW-WOLANÓW



**Lato**  
**w mieście**  
strona 15

## W numerze:

### Uroczystość rocznicowa



...odprawienia w działoszyńskim Kościele Mszy Św. prymicyjnej przez bł. księdza Jerzego Popiełuszko.

str. 3

### Odyseusze w USA



Bogatynianie reprezentantami Polski.

str. 6

### Witajcie wakacje



Po ciężkiej pracy, dla uczniów jak i nauczycieli, nadszedł czas długo wyczekiwanych wakacji.

str. 9

### 25 lat samorządu



Mija już 25 lat, od kiedy po raz pierwszy wybraliśmy władze samorządowe.

str. 10

## Dyżury radnych VII kadencji Rady Miejskiej w Bogatyni

### Poniedziałek

- 15.00 – 16.00  
Jerzy Wiśniewski
- 16.00 – 17.00  
Krystyna Gnacy  
Jarosław Woźnicki
- 16.30 – 17.00  
Robert Flak

### Wtorek

- 13.30 – 14.30  
Dorota Bojakowska  
Filip Barbachowski
- 14.00 – 15.00  
Artur Siwak  
Krzysztof Peremicki
- 15.00 – 16.00  
Zygmunt Kostecki  
Katarzyna Piestrzyńska-Fudali

### Środa

- 14.30 – 15.30  
Eugeniusz Kubica
- 15.00 – 15.30  
Piotr Kawecki  
Michał Kubica
- 15.00 – 16.00  
Krystyna Dudziak-Piwowska

### Czwartek

- 14.00 – 15.00  
Tomasz Wieliczko

### Piątek

- 12.00 – 13.00  
Ryszard Morawski
- 13.00 – 14.00  
Tomasz Tracz  
Henryk Komarnicki  
Krzysztof Musielak

**Biurowo tel. 75 77 25 136 do 139.** Poza godzinami pracy urzędu, tj. po godz. 15.30 od wtorku do czwartku i po godz. 14:00 w piątek prosimy korzystać z domofonu znajdującego się po prawej stronie drzwi wejściowych do budynku urzędu.

**W Urzędzie Miasta i Gminy w Bogatyni, w sprawie skarg i wniosków mieszkańców, przyjmują:**

**Burmistrz Miasta i Gminy  
Andrzej Grzmielewicz**

**Zastępca Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Jerzy Stachyra**  
w każdy poniedziałek w godz.

15.00 – 17.00 w budynku przy ul.

Daszyńskiego 1 (I piętro, pokój nr 15)

**Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji  
Dominik Matelski w każdy  
poniedziałek w godz. 15.00 – 17.00**  
w budynku przy ul. I-go Maja

**Zapisy prowadzi Biuro Obsługi  
Interesanta, ul. Daszyńskiego 1,  
parter (pok. nr 5), tel. 75 77 25 100.**

Jednogłośnie za absolutorium

# Najważniejsza sesja w roku

25 czerwca bieżącego roku odbyła się najważniejsza sesja Rady Miejskiej w roku 2015. Absolutorium udzielone burmistrzowi przez radnych stwierdza prawidłowość działania finansowego organu wykonawczego, jakim jest Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia.

Sesja rozpoczęła się od sprawozdania z budżetu za rok 2014 omówionego przez Skarbnika Gminy. Rok 2014 po wprowadzonych zmianach zakończył się nadwyżką budżetową w wysokości ponad 2,6 mln zł. Jedną z podstawowych i najważniejszych wiadomości sprawozdania finansowego była informacja dotycząca stanu zadłużenia z tytułu kredytów i pożyczek na dzień 31 grudnia 2014 r. Samorząd Bogatyni w odróżnieniu od innych Jednostek Samorządu Terytorialnego nie jest znacząco zadłużony, ponieważ jest to tylko 28,91% dochodów wykonanych, co w dzisiejszych realiach i ciągle nowych zadaniach, jakie są kierowane na JST pozwala na spokojny roz-

wój miasta i gminy Bogatynia.

W następnej kolejności swoje opinie przedstawiły wszystkie komisje problemowe Rady Miejskiej, które wcześniej rozpatrzyły ten dokument na swoich posiedzeniach. Sprawozdanie finansowe zostało pozytywnie zaopiniowane przez wszystkie komisje, w tym przez najważniejszą komisję rewizyjną, która również wniosła o udzielenie absolutorium dla Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia.

Kolejnym punktem było przedstawienie analizy Regionalnej Izby Obrachunkowej, która pozytywnie zaopiniowała sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy i Miasta Bogatynia za 2014 rok, a następnie



Fot. UMIG Bogatynia

złożenie wniosku komisji rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia.

Po wnikliwych dyskusjach nastąpiło podjęcie uchwał w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2014 rok wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Gminy i Miasta Bogatynia oraz w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia absolutorium z wykonania budżetu za 2014 rok. Głosowanie, zarówno nad sprawozdaniem, jak i absolutorium, zakończyło się jednogłośnie 20 głosami „ZA”.

W dalszej części sesji Radni podjęli uchwałę w sprawie odwołania Skarbnika Gminy Bogatyni Wysockiej, która po 14 latach pracy w bogatynskim magistracie przeszła na emeryturę. Nowym skarbnikiem został Andrzej Remian, dotychczasowy Naczelnik Wydziału Podatkowego.

Burmistrz podczas sesji podziękował zarówno Pani Skarbnik, jak też dotychczasowemu Zastępcy Burmistrza Jerzemu Stachyrze. Na stanowisko Zastępcy Burmistrza ds. Polityki Regionalnej została powołana pani Monika Oleksak.

Wyjaśnią wątpliwości dotyczące spółki

## Komisja ds. Revity Bio

Podczas ubiegłotygodniowej sesji Rady Miejskiej w Bogatyni Radni, na wniosek Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza, podjęli uchwałę powołującą komisję, która ma wyjaśnić wszelkie wątpliwości dotyczące spółki Revita Bio.

Doraźna Komisja Rady Miejskiej w Bogatyni ma za zadanie wyjaśnić zarzuty i wątpliwości zgłaszane przez mieszkańców Gminy Bogatynia w sprawie działalności spółki z o.o. Re-

vita Bio.

Do zadań Komisji należy:

1. ustalenie podstaw i zakresu działalności Revita Bio sp. z o.o,
2. uzyskanie informacji od wła-

ściwych organów administracyjnych i organów kontrolujących działalność Spółki w zakresie prawidłowości jej działania i ewentualnych wniosków i zaleceń pokontrolnych, 3. wyjaśnienie, w oparciu o powyższe, czy zarzuty i wątpliwości zgłaszane przez mieszkańców Gminy Bogatynia są

uzasadnione.

Prace komisji mają zakończyć się do dnia 31 sierpnia 2015 r. i w tym terminie ma zostać przedłożone Radzie sprawozdanie z pracy komisji.

Skład komisji:

Piestrzyńska-Fudali Katarzyna - Przewodnicząca Komisji  
Siwak Artur - Wiceprzewodniczący Komisji oraz członkowie: Flak Robert, Kawecki Piotr, Woźnicki Jarosław, Bojakowska Dorota Wiśniewski Jerzy.

Nowa Rada Osiedla

## Wybory w Radach Osiedla

Na skutek uchwały Rady Miejskiej, dotyczącej podziału Rady Osiedla nr 6 w Bogatyni na dwie mniejsze, w środę 24 czerwca odbyły się ponowne wybory do Rady Osiedla nr 6 oraz nowej Rady Osiedla nr 8.

Nową Przewodniczącą Rady Osiedla nr 6 została Pani Maria Muszyńska, natomiast na funkcję Przewodniczącej Rady Osie-

dla nr 8 wybrano Panią Annę Szklarek- Puchowską.

Przypominamy, iż do kompetencji Rad Osiedla należy rozwiązywanie istotnych problemów

zgłaszanych przez mieszkańców, stały kontakt z nimi, przyjmowanie wniosków i skarg dotyczących danego Osiedla, współpraca z komisjami i radnymi Rady Miejskiej, współorganizowanie i wspieranie inicjatyw zmierzających do poprawy życia mieszkańców danej społeczności.

Rada Osiedla	Przewodniczący	Skład Rady Osiedla
Rada Osiedla nr 6	Maria Muszyńska	Dorota Anklewicz - wiceprzewodnicząca rady, Robert Trusiak - wiceprzewodniczący rady, Robert Jackowiak - sekretarz, Iwona Janeczek - skarbnik, Jolanta Cichosz, Renata Jurewicz, Agnieszka Łuczak, Elżbieta Jackowiak, Marek Marczak, Dariusz Nędział, Lidia Gawryło, Judyta Anklewicz, Zbigniew Aleksandrak, Ireneusz Bondyra
Rada Osiedla nr 8	Anna Szklarek- Puchowska	Grzegorz Krawczyk - wiceprzewodniczący rady, Anna Kuchmistrz - wiceprzewodnicząca rady, Irena Kuźmicka - skarbnik, Jerzy Tymochowicz - sekretarz, Agnieszka Kałmuk - członek, Marcei Puchowski - członek, Patryk Drop, Fabian Kościaniuk, Sławomir Kościaniuk, Marcin Majcher, Przemysław Marczak, Marta Rutkowska, Sylwester Talarczyk, Stanisław Zwirydowski

Koncert Organowy i uroczysta Msza Święta

# Uroczystość rocznicowa

Wzruszające i bardzo podniosłe wydarzenie miało miejsce w niedzielę 14 czerwca w Kościele pw. Św. Bartłomieja w Działoszynie. Była to uroczystość rocznicowa odprawienia w działoszynskim Kościele Mszy Świętej prymicyjnej przez błogosławionego księdza Jerzego Popiełuszko – patrona Solidarności.

Uroczyste obchody tego wydarzenia rozpoczęły się od Koncertu Organowego w wykonaniu Małgorzaty i Roberta Napieralskich. W repertuarze występu znalazły się między innymi utwory J.S. Bacha czy też W.A. Mozarta.

O godzinie 13.00 natomiast odbyła się Msza Święta koncelebrowana pod przewodnictwem ks. kan. Aleksandra Leszczyńskiego – kapelana Solidarności. Ksiądz Aleksander podczas Homilii nawiązywał do słów oraz nauk, według których żył i jakie po sobie zostawił błogosławiony ksiądz Jerzy Popiełuszko.

W uroczystości wzięli udział zaproszeni goście, wśród których była Posłanka na Sejm Pani Marzena Machałek, przedstawiciele bogatynskiego Sa-

morządu z Burmistrzem Andrzejem Grzmielewiczem i Przewodniczącą Rady Miasta Dorotą Bojakowską na czele oraz przedstawiciele Związków Zawodowych NSZZ Solidarność z terenu Dolnego Śląska.

Wśród zaproszonych gości był także brat księdza Jerzego, Pan Józef Popiełuszko.

Po Mszy Świętej wszyscy zebrani udali się pod pomnik bł. ks. Jerzego, gdzie odbyło się uroczyste złożenie kwiatów oraz okolicznościowe przemówienia.

Wszyscy bardzo wyraźnie podkreślali, że pamięć o tym wydarzeniu jest bardzo cenna i ważna, zarówno dla społeczności lokalnej, jak i wszystkich ceniących nauki bł. ks. Jerzego Popiełuszki.



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia

# Nasi krajoznawcy wśród najlepszych w Polsce

*W dniach od 28 do 31 maja 2015 r., w Supraślu w województwie podlaskim, rozegrane zostały finały centralne XLIII Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno – Krajoznawczego PTTK, w których udział wzięli zwycięzcy finałów wojewódzkich ze wszystkich województw w Polsce.*

Dolny Śląsk reprezentowały bogatyńskie drużyny w dwóch kategoriach wiekowych:

- w kategorii szkół gimnazjalnych drużyna MKKT „Tramp” PG1/PG2, w składzie: Michał Leński i Bartosz Zasadzki (Publiczne Gimnazjum nr 1 w Bogatyni) oraz

Oskar Adamski (Publiczne Gimnazjum nr 2 w Bogatyni);

- w kategorii szkół ponadgimnazjalnych drużyna MKKT „Tramp” B-Z-W, w składzie: Klaudia Cisek, Amanda Kleinschmidt i Agnieszka Pawicka.

Do zawodów obie druży-

ny przygotowywane były przez Anetę Dziurdź (PG2) i Katarzynę Krawczenko (PG1).

W ramach turnieju rozegranych zostało wiele konkurencji, w których uczestnicy musieli wykazać się zarówno wiedzą, jak i umiejętnościami praktycznymi oraz zgraniem i współpracą w zespole:

Test indywidualny: 50 pytań krajoznawczych o województwie podlaskim i Polsce, 50 pytań z zakresu topografii, turystyki, samarytanki i przepisów ruchu drogowego.

Marsze na orientację.

Samarytanka (praktyczny sprawdzian udzielania pierwszej pomocy).

Rowerowy tor przeszkód oraz naprawa roweru.

Turystyczne ABC: rozpoznawanie tropów zwierząt, rozpoznawanie ziół i ich zastosowanie, pomiar miąższości drewna, określanie wieku i gatunku drzewa, quiz leśny (wie-



Fot. MKKT „Tramp”



Fot. MKKT „Tramp”



Fot. MKKT „Tramp”

dza z zakresu walorów przyrodniczych i kulturowych województwa podlaskiego oraz leśnictwa i myślistwa).

Ocena odznak turystycznych.

O końcowej klasyfikacji decydowała suma punktów zdobytych w poszczególnych konkurencjach.

W kategorii szkół gimnazjalnych drużyna MKKT „Tramp” PG1/PG2 zdobyła miejsce III, w kategorii szkół ponadgimnazjalnych drużyna MKKT „Tramp” B-Z-W miejsce X.

Z turystycznym pozdrowieniem opiekunowie drużyn: A. Dziurdź i K. Krawczenko

## PSP w Opolnie Zdroju

# Podsumowanie projektu unijnego

*W Publicznej Szkole Podstawowej im. PCK w Opolnie Zdroju od stycznia 2014 r. realizowany jest projekt „Wiem więcej - mogę więcej” współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.*

Liderem projektu jest Fundacja Wspierania Inicjatyw Lokalnych PROBUS, a partnerem Gmina Bogatynia. W czerwcu 2015 r. zostaną przeprowadzone już ostatnie zajęcia, ponieważ zakończenie projektu zostało przewidziane właśnie na ten czas.

Założeniem projektu jest wyrównywanie szans pomię-

dzy obszarem wiejskim, a obszarem miejskim pod względem dostępności do różnych form edukacji dla uczniów, wzrost wiedzy i umiejętności uczniów oraz podniesienie jakości kształcenia. W ramach projektu prowadzonych jest 7 kół zainteresowań (artystyczne z elementami cyrkowymi, plastyczno-techniczne, informa-

tyczno-matematyczne, przyrodnicze, sportowe oraz j. niemieckiego), zajęcia wyrównawcze, zajęcia z socjoterapii oraz zajęcia logopedyczne. Szkoła otrzymuje liczne pomoce dydaktyczne, dzięki którym dzie-

ci uczestniczące w zajęciach mają możliwość doskonalenia swoich umiejętności i rozwijania pasji.

Jednym z zadań było zorganizowanie wycieczki do Muzeum Przyrodniczego i teatru

we Wrocławiu. W dniu 30 maja 2015 r. uczniowie, którzy biorą i brali udział w zajęciach unijnych, wspólnie z nauczycielami zwiedzili wystawy stałe roślin i zwierząt w Muzeum Przyrodniczym. Po lekcji przyrody udali się do Teatru Lalek na spektakl pt. „Ostatnia sztuczka Meliesa”. Wycieczka w całości została sfinansowana z funduszy unijnych.



Fot. PSP w Opolnie Zdroju



Fot. PSP w Opolnie Zdroju

# Wypoczynek i zwiedzanie

W dniach od 22.05 – 07.06.2015 grupa 48 osób przebywała na wybrzeżu Adriatyku w Rimini. Turnus rehabilitacji społecznej, z bogatym programem, przyciągnął zróżnicowane grono osób. Najmłodszy uczestnik na turnusie skończył 7 lat, pozostali to w różnym wieku dzieci, młodzież, niepełnosprawni, seniorzy i osoby zaprzyjaźnione z kilku miejscowości.

Podczas wycieczki zaplanowano zwiedzanie kilku miejsc kultu religijnego: Rzym, Asyż, Loreto oraz innych: San Marino, San Leo, Cattolica. Nieopowtarzalnych przeżyć dostarczył pobyt w Rzymie i udział w audiencji generalnej z Ojcem Świętym Franciszkiem. Udział osób niepełnosprawnych pomógł w otrzymaniu miejsc w sektorze bardzo blisko Ojca Świętego. Grupa ubrana w koszulki i czapeczki z logo Bogatyni robiła wrażenie na wszystkich i wzbudzała sympatię i uśmiech. Zawieszony obraz – dar dla Ojca Świętego, został stworzony przez panią Zofię Cesarską (osobę niepełnosprawną, lecz bardzo utalentowaną w wykonywaniu haftu krzyżkowego). Drugi obraz, po otrzymaniu błogosławieństwa Ojca Świętego, został przywieziony do Bogatyni. Tysiące ludzi na placu św. Piotra wysłuchało słów, które skierował do wszystkich Ojciec Święty.

Po kilku godzinach grupa ruszyła w drogę powrotną. Na trasie zatrzymano się w Asyżu, by przez kilka godzin zwiedzać Sanktuarium św. Franciszka i spacerować pięknymi uliczkami. Pobyt w Rimini umożliwił wspaniały wypoczynek na plaży i miejscach relaksu. Odwiedziliśmy także Park Miniatur Zabytków Włoch oraz gospodarstwo produkujące wino. Wizyta tam była okazją do poznania sposobów uprawy winorośli i produkcji szlachetnego trunku. Dla wielu osób pobyt w Loreto był przeżyciem szczególnym. Oprowadzający grupę kapłan – przewodnik, bardzo ciekawie opowiedział historię tego miejsca. Domek Matki Bożej pozwolił na bardzo osobiste spotkanie z Bożą Rodzicielką. Zupełnie odmiennym przeżyciem, ale bardzo wzruszającym była wizyta na Cmentarzu Polskich Żołnierzy w Loreto. Ciche, pięknie położone miejsce nastraja do chwili zadumy i przyciąga wspomnie-

nia tych, co swe życie oddali za Ojczyznę. Gdy jeszcze dodamy, że jedna z uczestniczek odnalazła grób bliskiego krewnego i mogła się pomodlić w miejscu jego wiecznego spoczynku – atmosfera nabiera niesamowitych emocji i wewnętrznej zadumy.

Tradycyjnie dla większości grupy wycieczka do San Marino była okazją do wejścia na piękną wieżę i podziwiania wspaniałych widoków, aż po Morze Adriatyckie na horyzoncie. Po zwiedzeniu tej niesamowitej Republiki, grupa pojechała do San Leo, by pospacerować po pięknych uliczkach i zwiedzić zabytkowe kościoły. Widok zamku na wysokiej skale zauroczył wiele osób. Kolejną atrakcją był rejs do miejscowości Catolica. Miła atmosfera, poczęstunek serwowany na pokładzie, muzyka i tańce wszystkim przypadły do gustu. Tradycyjnie uczestnicy wycieczki przygotowywa-

li prace plastyczno-techniczne, które znalazły się na wystawie „coś z niczego”. Autorzy wykazali się talentem i pomysłowością, a prace były bardzo oryginalne. Jeśli dodać miłą atmosferę, sympatyczną gospodynię i wspaniałą pogodę, to można śmiało podsumować, że turnus był bardzo udany, a uczestnicy zadowoleni (jeśli nie liczyć złamanej nogi pani Eli, która mimo wszystko wykazała się ogromną pogodą ducha, cierpliwością i odpornością na przeciwności losu).

To podsumowanie to również doskonała okazja, by podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób wsparli organizację tego wyjazdu: ofiarodawcom maskotek na Dzień Dziecka, tym, którzy trudzili się przy wykonaniu „pomocnika podróżnika”, pani, która znalazła i wydrukowała wszystkie nazwy muszelek z ich opisem i wyglądem, darczyńcom smyczy, które pozwoliły nosić iden-

tyfikatory. Największe podziękowania kierujemy do pana Andrzeja Grzmielewicza - Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia, dzięki jego wsparciu grupa wyglądała wyjątkowo i mogła reprezentować godnie swoje miasto. Wielką pomoc organizacyjną otrzymaliśmy również od pani Olimpii Stanaszek - Naczelnika Wydziału Organizacyjno - Prawnego oraz pracowników tego wydziału. Słowa uznania kierujemy również do kierowców: panów Rafała i Kacpra oraz wolontariuszki – tłumaczki pani Magdy.

Wszystkim, którzy przyczynili się do naszego udanego wyjazdu i wspaniałego wypoczynku serdecznie dziękujemy.

W imieniu uczestników  
Emilia Kurzątkowska  
TPD Koło Pomocy Dzieciom  
i Młodzieży Niepełnosprawnej  
w Bogatyni Dom Dziennego  
Pobytu Dla Osób Niepełnosprawnych  
i Seniorów w Bogatyni



Fot. A. Plewiński



Fot. A. Plewiński

# Odyseusze w USA

*Wielką podróż za ocean rozpoczęliśmy 18 maja w Berlinie. Długi lot, z przesiadkami, spóźnionym samolotem, lękiem czy zdążymy na kolejny, a do tego świadomość, że nasz nadbagaż był bardzo „nad”, co oznaczało, że musieliśmy nadać go inaczej niż zwykły bagaż, dodał naszej przygodzie pikanterii i lekkiej palpacji serca. Ale udało się. Dotarliśmy bezpiecznie do Chicago. Nasz nadbagaż nie dotarł, ale na lotnisku obiecano nam, że zostanie dostarczony do rejestracji w East Lansing - czyli na miejsce, gdzie odbywały się Finały Światowe Odysei Umysłu.*

Wypożyczyliśmy wielkiego busa, którym, po szerokich amerykańskich drogach, przez Chicago i trzy stany dojechaliśmy do celu. Wielkie ukłony dla pani Doroty Stachyry, naszego wybitnego kierowcy i pana Krzysztofa Bojaruna - żywej nawigacji. Do East Lansing w stanie Michigan dotarliśmy 19 maja, gdzie rozpoczęła się wielka walka z czasem - naprawa dekoracji, niecierpliwie oczekiwanie na pozostałe jej elementy i stroje, które znajdowały się w nadbagażu i podróżowały po świecie. Czas w Michigan spędziliśmy pracowicie - doskonaliliśmy nasze rozwiązanie, powtarzaliśmy scenariusz po angielsku, naprawialiśmy zniszczone elementy. Przede wszystkim jednak nawiązywaliśmy kontakty z drużynami, które reprezentowały Polskę w swoich kategoriach wiekowych i innych problemach. Wspólnie zorganizowaliśmy wielki pochód przez ulice kampusu akademickiego przed Galą Otwarcia Finałów Światowych. W bar-

wach białoczerwonych ogłosiliśmy całemu światu, że jesteśmy Polakami, którzy będą walczyć do końca. Po Gali Otwarcia Finałów Światowych mieliśmy wielką przyjemność porozmawiać z dr. Samuelem Miclusem - pomysłodawcą Odysei Umysłu. Dla naszych Odyseuszy było to bardzo ważne spotkanie, podczas którego podzieliliśmy się z profesorem Sammym swoimi przeżyciami i doświadczeniami związanymi z projektem. Kasia Pawłowicz - jedna z naszych uczennic, która dzień wcześniej miała urodziny, uznała to spotkanie za jeden z najpiękniejszych prezentów.

Uczestniczyliśmy w ciekawych warsztatach prowadzonych przez pracowników NASA - z różnych materiałów konstruowaliśmy budynek, który miał wytrzymać jak największą siłę huraganu; budowaliśmy satelity z klocków LEGO; poznawaliśmy sposoby modyfikowania i przekazywania fal dźwiękowych.

Ku zdziwieniu wielu uczest-

ników wykładu na temat zmian klimatycznych w świecie, okazało się, że NASA nie zajmuje się szukaniem UFO, śledzeniem pozaziemskich cywilizacji. Wykładowca zdradził nam, że nie udało mu się jeszcze spotkać kosmitów. Ze smutkiem obserwowaliśmy natomiast zdjęcia satelitarne ukazujące negatywne zmiany w przyrodzie w różnych częściach świata.

Bezcenny był także czas spędzony z drużyną kumpelską z Dalever - z Bradem, Sydneyem, Chloe, Cathryn, Aaronem, Romym, Payton oraz ich trenerami: Pam, Shawnem i Jigarem.

Mamy nadzieję, że spotkania z Drużyną Kumpelską ze Smyrny zaowocują przyjaźnią na całe życie - może uda im się nawet do nas przyjechać. Bardzo chcielibyśmy pokazać im piękno Polski i gościnność Polaków.

Nadszedł w końcu dzień konkursu. Gorący doping innych polskich drużyn oraz naszych przyjaciół ze Smyrny dodał nam skrzydeł. Niestety kilka rzeczy nie zadziało - więc ostatecznie zajęliśmy 23 miejsce na 65 drużyn. Traktujemy ten wynik jako kolejne doświadczenie i szansę do wyciążenia wniosków na przyszłość. Sędziowie pochwalili nas za świetny pomysł na przedstawienie, doskonałą grę aktorską oraz bardzo wysoki poziom języka angielskiego. Okazało się, że nawet nie zauważyli tych kilku niefunkcjonujących elementów podczas przedstawienia. Niestety z ich powodu przekroczyliśmy czas i otrzymaliśmy minusowe punkty, co znacznie wpłynęło na ostateczny wynik.

Po konkursowych zmaganiach z przyjemnością zniszczyliśmy dekoracje i wyruszyliśmy w podróż do Arizony, gdzie czekał na nas kolejny punkt programu - spotkanie z mieszkańcami Grand Canyon Villige, którzy zaprosili nas do swoich domów.

Przez tydzień podziwialiśmy niezwykle widoki nad Grand Canyonem - piękna te-



go miejsca nie da się opisać. Zajęcia z geologii ukazały historię ukrytą w warstwach skał tworzących kanion. Poznaliśmy mieszkańców Parku Narodowego Grand Canyon - odwiedziliśmy tamtejszą szkołę, gdzie mieliśmy okazję uczestniczyć w lekcjach, podczas których porównywaliśmy szkołę polską i amerykańską. Mieliśmy okazję być na występie Native American - Indian, którzy prezentowali tradycyjne tańce oraz dzielili się historią różnych plemion.

Z goszczącymi nas rodzinami dużo zwiedzaliśmy. Zwieńczeniem jednej z wycieczek było spotkanie z przedstawicielami Rotary Club - największej światowej organizacji humanitarnej, grupującej 1,2 mln członków w ponad 200 krajach naszego globu. Członkowie Rotary są zrzeszeni w ok 34.500 klubach, które prowadzą działalność samodzielnie lub wspólnie, kierując się zasadą "Służba ponad korzyść własną". Poczęstowano nas pysznym obiadem, na koniec którego opowiedzieliśmy o Odysei Umysłu i naszym mieście. Innym razem z bohaterami filmu o Grand Canyonie "przeprawialiśmy się rzeką Colorado" - wręcz namacalnie doświadczyliśmy tej przeprawy, bo byliśmy w kinie IMAX. Niezliczona ilość atrakcji zaplanowanych dla nas przez Susan i Andy'ego uczyniły pobyt w Arizonie niezapomnianą przygodą - górskie wędrówki, wycieczka różowymi jepami, spotkania z dzikimi jeleniami, łosiami i zabawnymi wiewiórkami, które za wszelką cenę próbowały wyciągnąć od turystów coś smacznego do zjedzenia; udział w zakończeniu roku szkolnego w amerykańskiej szkole, zejście w dół kanionu i inne. Niezapomniane chwile to te, kiedy spotykaliśmy się na wspólnych posiłkach - każdego dnia u innej rodziny - mogliśmy rozmawiać, grać, śpiewać i pozna-

wać siebie nawzajem. Jesteśmy wdzięczni Susan, Andy'emu oraz ich dwóm córkom, którzy byli siłą napędową homestayów, Carol i jej gadającym papugom, Gretchen i Andy'emu Biltonom wraz synami i pięknym śnieżnobiałym psem; Elnie oraz Davidowi Parkins i ich dwóm niezwykle utalentowanym muzycznie córkom; szalonej Claudii Cordovie, jej synom i mężowi. Zdajemy sobie sprawę, że poświęcenie nam całego swojego czasu, zaproszenie do domu i potraktowanie jak najbliższej rodziny wiązało się z wielkim wysiłkiem. Ci niezwykli ludzie nie dali nam tego jednak odczuć. Wszyscy cały czas podkreślali, że to spotkanie jest dla nich tak samo ważne jak dla nas. W drodze powrotnej pojechaliśmy do Flagstaff do Lory - wielbicielki i wieloletniej trenerki Odysei Umysłu, szalonej nauczycielki, która wraz z mężem przyjęła nas w swoim domu po królewsku. Była nauka żonglowania, fosforyzujące bańki mydlane, spanie pod gołym niebem, nocne wycie szakali i piękne widoki rozciągające się wokół prerii.

Nieoczekiwanie dla nas wszystkich, mieliśmy również okazję spotkać się z panią Elą - Polką od wielu lat mieszkającą w USA. W myśl polsko-amerykańskiej gościnności, wraz z mężem - szalonym i przesympatycznym architektem - zaprosili nas do swojego pięknego domu. Pani Ela przygotowała mnóstwo polskiego jedzenia. Ta kulinarna zmiana, po tyłu dniach jedzenia amerykańskich przysmaków, bardzo nas uszczęśliwiła.

Wszystko, co dobre, szybko się kończy. Nasza podróż również, choć wierzymy, że stała się ona przede wszystkim początkiem nowych, pięknych znajomości, które mamy zamiar pielęgnować, podtrzymywać i kontynuować.

*Drużyna Odysei Umysłu*



Trójkolorowy festyn dla dzieci i rodzin

# Festyn Trzech Państw

W sobotę 6 czerwca w Weinauparku w Zittau odbyła się kolejna edycja Festynu Trzech Państw pn: „Trójkolorowy festyn dla dzieci i rodzin”. Podczas festynu przedstawiciele Trzech Narodów z Zittau, Bogatyni i Hradka nad Nysą zaprezentowali swój program artystyczny.

Bogatynię zaprezentowały grupy muzyczne: Yamayka, Niezapominajki, Działoszynianki i Rozmaryn. Tegoroczny festyn był typowo rodzinnym spotkaniem. Dzieci wraz z rodzicami brały udział w róż-

nych konkurencjach, puszczały bańki, jeździły konno i skakały na dmuchanym zamku. Dodatkowo każde dziecko mogło poczuć się jak „mały strażak” próbując umiejętności strażackich.



Fot. UMCS Bogatynia



Fot. UMCS Bogatynia

Bogatynianie na podium

## Mistrzowie karate

Dnia 30.05.2015 roku w Pleśzewie odbyły się zawody pod patronatem Polskiego Związku Karate, gdzie karatecy z Age Kan Club Bogatynia zajęli na Grand Prix Wielkopolski w Karate WKF następujące miejsca: Mateusz Marcinkowski III m. kumite chłopców 15 lat, Anna Oleksiak III m. kumite dziewcząt 17 lat, Maksymilian Suchecki II m. kumite

chłopców 9 lat. W tym samym czasie zostały zorganizowane też III Mistrzostwa Polski Masters w Karate WKF, w których bogatynianin Artur Sabat zajął II m. kumite mężczyzn 35 – 45 lat minus 84 kg i zdobył tytuł Wicemistrza Polski.

W zawodach udział wzięło łącznie 360 zawodników, w tym przedstawiciele Ukrainy i Egiptu.



VIII Przegląd Dorobku Artystycznego Seniorów

# Jubilaci nagrodzeni

28 maja br. zespoły „Jubilaci” i „Działoszynianki” wzięły udział w VIII Przeglądzie Dorobku Artystycznego Seniorów w Lubaniu. Na scenie Miejskiego Domu Kultury swój dorobek artystyczny prezentowali seniorzy z całego Dolnego Śląska.

W programie znalazły się występy grup tanecznych, zespołów wokalnoinstrumentalnych, chórów, kabaretów oraz twórców rękodzieła artystycznego.

Nasze zespoły wzięły udział zarówno w przeglądzie zespołów, jak i rękodzielnictwie. W kategorii zespół wokalnoinstrumentalny zespół „Jubilaci” zajął III miejsce, a Leszek Mędrykiewicz w kategorii - piosenka kabaretowa, za swój utwór, zajął zaszczytne I miejsce.

Przeegląd ma za zadanie integrację społeczności seniorów, a także ukazanie osób starszych jako ludzi aktywnych.

Podczas przeglądu seniorzy mieli okazję zaprezentować swoje pasje i talenty.

Gratulujemy naszym zespołom oraz życzymy dalszych sukcesów.



Fot. „Jubilaci”

Poranek muzyczny przygotowany przez uczniów Szkoły Muzycznej

## Dzieci - dzieciom

Dnia 9 czerwca w Ośrodku Kultury Bogatynia Szkoła Muzyczna zorganizowała koncert umuzykalniający dla wszystkich placówek przedszkolnych w naszej gminie.

W programie koncertu, oprócz utworów muzycznych, mogliśmy usłyszeć wiele słowno-muzycznych zagadek związanych ze znanymi piosenkami, dzięki czemu widownia brała czynny udział we wspólnym koncercie-zabawie. Dodatkową atrakcją były występy małych muzyków z przedszkola nr 5 i 6 grających na flażoletach oraz instrumentarium „Orfa”, w których to wykonaniu usłyszeć można było również melodie, które chętnie „śpiewała publiczność”.

Uczniowie Szkoły Muzycznej, występujący w tym koncercie, to w głównej mierze niedawni absolwenci bogatynskich przedszkoli, dlatego też tego typu spotkania są bardzo dobrze odbierane przez tę najmłodszą publiczność w naszym mieście.

Prowadzenie zajęć umuzykalniających z elementami języka niemieckiego w przed-

szkolach sprawiło, że dzieci w świetnej formie zaprezentowały piosenkę w języku niemieckim „Backe backe Kuchen”.

Poprzez kontakt z muzyką w formie piosenki przyswajalność języka obcego jest nie tylko dobrą zabawą, ale i nie stanowi trudności w nauce.

Uczniowie Szkoły Muzycznej, biorąc pod uwagę zaangażowanie i „ciepły” odbiór publiczności, byli bardzo zadowoleni ze swoich występów i już przygotowują się do następnego koncertu z okazji zakończenia roku szkolnego w Szkole Muzycznej, który odbył się 20 czerwca w BOK-u o godz. 10.00. Więcej informacji na temat naszych koncertów można uzyskać na stronie [www.szko-lamuzycznabogatynia.pl](http://www.szko-lamuzycznabogatynia.pl) Serdecznie zapraszamy!



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda

Rada Osiedla nr 5

# Dzień Dziecka

*W sobotę 6 czerwca br. na boisku w Markocicach odbył się Festyn Rodzinny z okazji Dnia Dziecka zorganizowany przez Radę Osiedla nr 5, która przygotowała mnóstwo różnorodnych atrakcji.*

Podczas Festynu można było skorzystać z dmuchanego placu zabaw czy też eurobungy. Całą imprezę uświetniały dodatkowe atrakcje: kule na wodzie, cymbergaje, przejażdżki na kucykach, przejażdżki na quadach, wata cukrowa, popcorn, gofry, pieczone ziemniaczki, mnóstwo słodczy,

kielbaski z grilla oraz napoje. Ratownicy z OSP w Bogatyni zapewnili ochłodę w ten upalny dzień przy kurtynie wodnej.

Rada Osiedla Nr 5 składa serdeczne podziękowania wszystkim, którzy pomogli i udzielili wsparcia w organizacji Festynu Rodzinnego. Szczególne słowa podziękowania kierujemy

do Burmistrza Miasta i Gminy Andrzeja Grzmielewicza, Radnego Rady Miejskiej w Bogatyni Roberta Flaka, Naczelnika Wydziału Organizacyjno-Prawnego Olimpii Stanaszek. Dziękujemy również Przyjaciołom z Bogatyńskiego Klubu Motorowego „Cross” i Klubowi Sportowemu „Pogoń” Markocice oraz ratownikom z OSP w Bogatyni.

Festyn przebiegł w miłej atmosferze, zapewniając wiele atrakcji dla przybyłych dzieci i całych rodzin.



Fot. Rada Osiedla nr 5



Fot. Rada Osiedla nr 5



Fot. Rada Osiedla nr 5



Fot. Rada Osiedla nr 5

Rada Osiedla nr 6

# Festyn Rodzinny

*W piątek 29 maja Rada Osiedla nr 6 zorganizowała dla lokalnej społeczności „Festyn majowy” z okazji Dnia Matki oraz Dnia Dziecka. Dla licznie przybyłych dzieci i mieszkańców Rada Osiedlowa przygotowała mnóstwo zabaw, konkursów i niespodzianek.*

Czas umiłał zespół „Yamayka”, który prowadzi pani Bożena Mazowiecka, zespół Impuls oraz uzdolniony młody wykonawca z Bogatyni - Wojciech Olejarz. Każdy z uczestników imprezy mógł przejechać się na Harleyu oraz poznać specyfikę pracy Straży Pożarnej. Każ-

dy otrzymał ciepły poczęstunek oraz mógł kupić pamiątkę na straganach. Wszyscy bawili się wspaniale.

Rada Osiedlowa nr 6 pragnie podziękować wszystkim Sponsorom, którzy pomogli w realizacji tego zadania.





# Witajcie wakacje

Uroczyste apele z okazji zakończenia roku szkolnego odbyły się 25 i 26 czerwca w szkołach z terenu Miasta i Gminy Bogatynia. Po ciężkiej i wytężonej pracy, zarówno dla uczniów, jak i nauczycieli, nadszedł czas długo wyczekiwanych wakacji.

Dla wielu uczniów był to czas pożegnania z kolegami i koleżankami z klasy, przed kolejnym etapem nauki.

Uroczystościom towarzyszyła doniosła atmosfera, galowe stroje, poczty sztandarowe, a także tradycyjny polonez. Nie zabrakło podziękowań oraz okolicznościowych przemówień.

Podczas uroczystości Burmistrz Andrzej Grzmielewicz wręczał wyróżnionym uczniom Nagrody Burmistrza, za osiągnięte wyniki w nauce, zaangażowanie w życie szkoły oraz udział w konkursach i zawodach sportowych. Dyrektorzy podczas uroczystego apelu wręczali najlepszym uczniom upragnione świadectwa.



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia

# 25 lat samorządu

Mija już 25 lat, od kiedy po raz pierwszy wybraliśmy władze samorządowe w wolnych, bezpośrednich wyborach. Czas szybko płynie, dlatego, w tak ważną rocznicę, poprosiliśmy panią Dorotę Bojakowską - Przewodniczącą Rady Miejskiej w Bogatyni o wspólne podsumowanie, a także przypomnienie tych, którzy budowali bogatyński samorząd i działali w nim, ale również o przybliżenie idei samorządności. Porozmawiamy między innymi o tym, jak wygląda praca w samorządzie gminnym, czym się zajmuje rada, burmistrz i jaka jest różnica między władzą ustawodawczą i wykonawczą w samorządzie.

**Wiemy, że wróciła Pani z Forum Przewodniczących Rad Gmin i Powiatów Województwa Dolnośląskiego. Proszę opowiedzieć nam, jakimi zagadnieniami się zajmowaliście i jakim kwestiom było poświęcone to spotkanie?**

Tak, wróciłam właśnie z bardzo ciekawej konferencji, która zorganizowana została przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej przy wsparciu Sejmiku i pod honorowym patronatem Przewodniczącej Sejmiku Dolnośląskiego, pani Barbary Zdrojewskiej. Tematem panelu dyskusyjnego były „Doświadczenia 25 lat samorządu terytorialnego w Polsce a aktualne wyzwania dla organów stanowiących”. Konferencja została objęta specjalnym, jubileuszowym patronatem Prezydenta RP, nadawanym dla uhonorowania inicjatyw i wydarzeń nawiązujących do rocznicy pierwszych wyborów samorządowych, którą obchodziliśmy 27 maja 2015 roku. Tak więc w 1990 roku zyskaliśmy możliwość współdecydowania o tym, jak wygląda nasza najbliższa okolica i jak

wydatkujemy nasze pieniądze. To bardzo ważne dla lokalnej społeczności. Podczas konferencji analizowaliśmy powstanie idei samorządności, odnosiliśmy się do mocnych i słabszych stron samorządu. Rozważaliśmy perspektywy, jakie ma przed sobą samorządność i co niezwykle ważne, wymienialiśmy się swoją wiedzą i doświadczeniami, aby znajdować jak najlepsze rozwiązania w codziennej pracy. Padły również słowa krytyki na temat kierunku, w jakim zmierza obecnie samorząd (prof. Jerzy Stepień). **Jakie są Pani wnioski i spostrzeżenia w odniesieniu do naszego samorządu?**

Samorządowcy nie zmieniają konstytucji! Jednak, co ważne, odpowiadają między innymi za kierunek rozwoju miasta czy regionu, plany zagospodarowania przestrzennego, drogi, komunikację, budowę i utrzymanie sieci wodociągowej, zarządzanie gospodarką komunalną, inwestycje, promocje gminy i regionu, organizację edukacji, kultury, służbę zdrowia, ekologię, opiekę społeczną, ochronę zabytków i sze-

reg innych ważnych elementów z różnych dziedzin życia. Wszystkie kompetencje władzy samorządowej wylicza ustawa o samorządzie. Dla mnie najważniejsze jest jednak to, co obserwuję u nas w gminie, a mianowicie potrzebę dzielenia się władzą z mieszkańcami. Jestem dumna z kierunku, jaki już dawno obrał burmistrz Andrzej Grzmielewicz. Wsparcie działań lokalnych organizacji i niezliczona ilość spotkań z mieszkańcami, konsultowanie z nimi wszelkich potrzeb przy realizacji inwestycji, zarówno tych dużych, jak i tych mniejszych. Cieszy mnie fakt, że mogę współpracować z ludźmi otwartymi na dialog, którzy nie zatracają się w sporach politycznych. Jestem radną od dwóch kadencji i z moich obserwacji wynika, że praca w przyjaznej atmosferze daje o wiele większe efekty i pozwala wypracować jak najlepsze rozwiązania. Wiem jednak, że tak komfortowa sytuacja, jaka panuje u nas w gminie nie jest codziennością. Chciałabym, aby nasi mieszkańcy angażowali się w życie gminy jak

najwięcej, bo mają naprawdę wiele możliwości. W ogromnej mierze tak jest, ale niestety, jak też często bywa, są tacy, którzy w sposób arogancki i bezkompromisowy odnoszą się do prawie wszystkich decyzji władz samorządowych. Uważam, że to niesprawiedliwe, przykro mi i wstyd, gdy czytam niektóre wpisy na lokalnych portalach internetowych. Uczestnicząc w konferencji miałam możliwość podzielenia się swoimi uwagami oraz wysłuchania opinii innych i wiem, że u nas jest naprawdę dobrze i, co pragnę podkreślić, byłam dumna, że pracuję w takim samorządzie. Chciałabym jednak dokonać pewnych zmian i wzorem innych samorządów wprowadzić w naszej gminie budżet obywatelski, który pozwala decydować o wydawaniu środków z lokalnego budżetu na projekty zyskujące największe poparcie.

**Wracając do pracy w samorządzie, proszę przybliżyć nam terminy i kwestie związane z pracą w samorządzie?**

Mówiąc krótko to samorządowcy rządzą w naszym naj-



Dorota Bojakowska  
Przewodnicząca  
Rady Miejskiej  
w Bogatyni

bliższym otoczeniu i, co warto podkreślić, mogą w nim sporo zmienić na lepsze. Transformacja systemowa w 1989 roku w Polsce spowodowała zmianę systemu władzy samorządowej. W 1990 roku przeprowadzona została reforma gmin, a w 1998 utworzono powiaty. Uległ też zmianie podział administracyjny kraju. W 1999 roku zostały wprowadzone trzy szczeble samorządu terytorialnego: gmina, powiat i samorząd województwa. Każdy z nich posiada inną strukturę i odmienne kompetencje. Jednak cały system samorządów nie ma charakteru hierarchicznego, czyli działania samorządu wojewódzkiego nie naruszają kompetencji samorządu powiatowego czy też gminnego. Samorząd nie jest zależny od jednostek rządowej administracji i posiada osobowość prawną oraz prawo do dys-

Uczestnicy Forum Przewodniczących Rad Gmin i Powiatów Województwa Dolnośląskiego.



ponowania własnym majątkiem. Tak więc w tym trzypoziomowym systemie najmniejszą i podstawową jednostką jest gmina, w której rządzi samorząd gminny – rada gminy lub rada miasta, a władzę wykonawczą sprawuje wójt (w gminie wiejskiej), burmistrz lub prezydent miasta. Kilka lub kilkanaście pobliskich gmin tworzy powiat, gdzie władzę sprawuje rada powiatu i starosta, a pieczę nad całością trzyma samorząd województwa – sejmik województwa z marszałkiem województwa. Władza w samorządzie dzieli się na władzę ustawodawczą i kontrolną (rady gmin, powiatów, sejmik województwa) oraz wykonawczą (marszałkowie województwa, starostowie, wójtowie, burmistrzowie, prezydenci miast). Rady odpowiadają przede wszystkim za ustanawianie lokalnego prawa i ostatecznie zatwierdzają budżet samorządu. Poza tym kontrolują władzę wykonawczą, czyli sprawdzają jak i na co wydawane są pieniądze i czy burmistrz lub prezydent realizuje uchwały podjęte przez radnych. Z kolei samorządową władzę wykonawczą dzierżą: marszałek województwa (w granicach województwa), starosta (w powiecie), wójt na terenie gminy wiejskiej, burmistrz w mieście liczącym do 100 tysięcy mieszkańców, a w większym – prezydent miasta. Od 2002 roku burmistrzowie, wójtowie i prezydenci miast wybierani są w bezpośrednich wyborach na czteroletnią kadencję (wcześniej wybierali ich radni, podobnie, jak do dziś wybierają oni starostę i marszałka województwa). Radni nie mają jednak możliwości odwołania prezydenta czy burmistrza, to mogą zrobić jedynie mieszkańcy w referendum. Gmina może też powoływać w swoim obszarze jednostki pomocnicze, czyli na przykład sołectwa, dzielnice czy osiedla, które nie mają jednak w przeciwieństwie do gminy osobowości prawnej. Ustrój każdej gminy jest określany przez statut, a mieszkańcy mają prawo do podejmowania decyzji dotyczących własnej gminy w drodze referendum gminnego lub też za pośrednictwem organów gminy, czyli radę gminy.

**Okrągły jubileusz istnienia samorządu to także okazja do tego, aby wspomnieć o osobach, które działały na rzecz lokalnej społeczności?**

25 lat samorządności to czas, w którym umacniała się demokracja. Nie ma bowiem nowoczesnej demokracji bez silnego samorządu. Służba na rzecz społeczności to ciężka, czasem niewdzięczna praca, ale praca niezwykle ważna, która mnie osobiście daje dużo satysfakcji. Wymaga silnego charakteru, niezłomności i determinacji. To, jak dzisiaj wygląda nasza gmina, zawdzięczamy wielu wspaniałym ludziom, którzy działali na przestrzeni lat, którzy podejmowali szereg trudnych decyzji.

Pamiętajmy, że za nami doświadczenia związane z dramatem powodzi. Wielka odbudowa, pozyskiwanie i starania o wszelkie możliwe środki na odbudowę, czy też budowę nowych obiektów było karkołomnym zadaniem. To, czego dokonaliśmy wspólnie na przestrzeni tych 25 lat jest pomnikiem wolności – mądrze, dobrze zagospodarowanej, mądrze zrealizowanej. Tymi pomnikami są drogi, mosty, szkoły, budynki użyteczności publicznej, poprawiający się wygląd naszego miasta i okolicznych wsi. Te wszystkie czyny są pomnikami naszej lokalnej samorządności. To w końcu samorządowcy najlepiej rozumieją problemy naszych małych ojczyzn. To dzięki ich inicjatywom tak pięknie zmienia się krajobraz nas otaczający, który przyczynia się do podniesienia komfortu życia. To również troska tych wszystkich o ponadczasowe wartości – promowanie dobrobytu kulturowego i umacnianie tożsamości regionu.

Moim marzeniem jest, abyśmy w dalszym ciągu mieli możliwość decydowania o własnych potrzebach, mieli do dyspozycji tzw. publiczny grosz, który rozsądnie zagospodarowany będzie stanowił tajemnicę sukcesu samorządności. Chciałabym, aby nasza gmina każdego dnia stawiała się piękniejsza i coraz bardziej przyjazna dla mieszkańców i inwestorów.

Ostatnie 25 lat samorządności dla wielu, zwłaszcza tych z młodego pokolenia, tego, które wyrosło już w wolnej Polsce, to już historia. Historia nie zawsze doceniana i poznawana na zajęciach lekcyjnych. Myślę, że warto przypominać osoby, które budowały samorządność na terenie Miasta i Gminy Bogatynia.

**Dziękuję za rozmowę.**

## Samorząd Miasta i Gminy Bogatynia

Funkcja	Imię i nazwisko	czas pełnienia funkcji
<b>I kadencja 1990-1994</b>		
Przewodniczący Rady Gminy i Miasta	Tomasz Ozimowski	5.06.1990-25.02.1991
	Ryszard Szostak	25.02.1991- 11.06.1991
	Wiesław Musiał	11.06.1991- do końca kadencji
Burmistrzowie Miasta i Gminy	Jerzy Grycz	15.06.1990- 25.02.1991
	Eugeniusz Hałas	5.03.1991-2.04.1991
	Franciszek Zaborowski	20.06.1991- do końca kadencji
Zastępcy Burmistrza	Barbara Bogdol	15.06.1990 –25.02.1991
	Winicjusz Piekło	20.06.1991- do końca kadencji
<b>II kadencja 1994-1998</b>		
Przewodniczący Rady Gminy i Miasta	Janusz Adamski	01.07.1994- 23.04.1996
	Stanisław Radomski	30.04.1996 - 20.05.1997
	Janusz Adamski	20.05.1997 - 18.12.1997
	Zbigniew Szatkowski	18.12.1997 - 17.03.1998
	Andrzej Grzmielewicz	17.03.1998 - do końca kadencji
Burmistrz Miasta i Gminy	Jerzy Górski	01.07.1994 - do końca kadencji
Zastępcy Burmistrza	Tadeusz Kucharski	29.07.1994 - do końca kadencji
	Marian Gowin	06.09.1994 - do końca kadencji
	Stanisław Radomski	20.05.1997 - do końca kadencji
<b>III kadencja 1998-2002</b>		
Przewodniczący Rady Gminy i Miasta	Adam Kurt	2.11.1998- do końca kadencji
Burmistrz Miasta i Gminy	Gerard Świstulski	2.11.1998- do końca kadencji
Zastępcy Burmistrza	Zbigniew Szatkowski	2.11.1998- do końca kadencji
	Krzysztof Wietrzykowski	2.11.1998- do końca kadencji
	Ewa Tęcza	5.11.1998 - 29.12.1998
<b>IV kadencja 2002- 2006</b>		
Przewodniczący Rady Gminy i Miasta	Henryk Boruta	od 19.11.2002 do końca kadencji
Burmistrz Miasta i Gminy	Gerard Świstulski	od 19.11.2002 do końca kadencji
Zastępcy Burmistrza	Zbigniew Szatkowski	26.11.2002 - 31.05.2006
	Krzysztof Wietrzykowski	od 26.11.2002 do końca kadencji
<b>V kadencja 2006- 2010</b>		
Przewodniczący Rady Gminy i Miasta	Andrzej Litwin	27.11.2006 - 9.03.2007
	Paweł Szczotka	9.03.2007 do końca kadencji
Burmistrz Miasta i Gminy	Andrzej Grzmielewicz	30.11.2006 do końca kadencji
Zastępcy Burmistrza	Jerzy Stachyra	7.12.2006 do końca kadencji
	Dominik Matelski	7.12.2006 do końca kadencji
<b>VI kadencja 2010- 2014</b>		
Przewodniczący Rady Gminy i Miasta	Patryk Stefaniak	29.11.2010 do końca kadencji
Burmistrz Miasta i Gminy	Andrzej Grzmielewicz	29.11.2010 do końca kadencji
Zastępcy Burmistrza	Jerzy Stachyra	7.12.2006 do końca kadencji
	Dominik Matelski	7.12.2006 do końca kadencji
<b>VII kadencja 2014</b>		
Przewodniczący Rady Miejskiej	Dorota Bojakowska	od 26.11.2014
Burmistrz Miasta i Gminy	Andrzej Grzmielewicz	od 26.11.2014
Zastępcy Burmistrza	Jerzy Stachyra	od 07.12.2006 do 19.06.2015
	Monika Oleksak	od 19.06.2015
	Dominik Matelski	od 07.12.2006

Quiz wiedzy o Bogatyni

# Bogatynia dawniej i dziś

Quiz wiedzy o Bogatyni „Bogatynia dawniej i dziś” odbył się 8 czerwca 2015 roku. Zorganizowany został przez Bogatyński Ośrodek Kultury.



Konkurs ten ma kilkusetletnią tradycję i spotyka się z dużym zainteresowaniem ze strony dzieci, młodzieży, a także nauczycieli. Jest on jednym z ogniw mobilizujących do poszerzania wiedzy o Bogatyni i jej okolicach. Celem przyświecającą organizacji quizu jest poszerzenie horyzontów wiedzy, poszukiwanie ciekawostek historycznych, zgłębianie tajemnic życia społeczno-gospodarczego, politycznego oraz kulturalnego Miasta i Gminy Bogatynia. Quiz tradycyjnie przybrał formę testu oraz prezentacji multimedialnej. W konkursie wzięło udział 29 uczestników. Laureaci oraz wyróżnieni w teście i prezentacjach multimedialnych otrzymali książki, pendrive'y oraz dyplomy za zajęcie miejsc oraz za zdobycie wyróżnień. Wszystkim uczestnikom Quizu wręczono dyplomy uczestnictwa. Dziękujemy wszystkim uczestnikom oraz nauczycielom, bez których ta impreza nie mogłaby się odbyć. Zapra-

szamy za rok! Laureaci Quizu wiedzy o Bogatyni „Bogatynia dawniej i dziś”:

Kategoria szkoły podstawowe klasy I-III: I Emilia Pujso - (ZSPiG nr 5 w Bogatyni), II Julia Słupecka (ZSPiG nr 5 w Bogatyni), III Kacper Krawczyk (ZSzoI - PSP nr 3 w Bogatyni), wyróżnienie: Szymon Stefaniak (ZSzoI - PSP nr 3 w Bogatyni).

Kategoria szkoły podstawowe klasy IV-VI: I Aleksandra (Pietryka - PSP nr 1 w Bogatyni), I Hubert Olech (ZSzoI - PSP nr 3 w Bogatyni), II Igor Gontarek (ZSzoI - PSP nr 3 w Bogatyni), III Wiktoria Fu-

sińska (ZSPiG nr 5 w Bogatyni), III Łukasz Lipniak (PSP w Opolnie Zdroju), wyróżnienie: Klaudia Nawrocka (ZSPiG nr 5 w Bogatyni), Amadeusz Cisek (PSP w Opolnie Zdroju).

Kategoria gimnazja: I Oskar Adamski (ZSzoI - PG nr 2 w Bogatyni), I Jakub Chorab (ZSzoI - PG nr 2 w Bogatyni), II Paulina Kusideł (PG nr 1 w Bogatyni), III Rafał Kruszyńska (ZSPiG - PG nr 3 w Bogatyni), wyróżnienie: Maciej Sareło (ZSPiG - PG nr 3 w Bogatyni), Bartosz Jankowski (PG nr 1 w Bogatyni).

Prezentacje multimedialne Quiz wiedzy o Bogatyni „Bogatynia dawniej i dziś”:

Kategoria szkoły podstawowe klasy IV-VI: I Hubert Olech (ZSzoI w Bogatyni), II Wiktoria Fusińska, Nikola Cichosz (ZSPiG nr 5 w Bogatyni), III Marcelina Makarewicz, Anna Otulak (PSP w Opolnie Zdroju), wyróżnienie: Adrianna Wysocka, Wiktoria Skwarczyńska (PSP w Opolnie Zdroju), Daniel Otulak (PSP w Opolnie Zdroju).

Kategoria gimnazja: I Michał Małkiewicz (ZSzoI - PG nr 2 w Bogatyni), II Maciej Adamczewski (PG nr 1 w Bogatyni), III Emilia Weg, Patrycja Górowska (PG nr 1 w Bogatyni), wyróżnienie: Katarzyna Pawłowicz, Katarzyna Pitucha (PG nr 1 w Bogatyni), Serdecznie gratulujemy!



Premiera spektaklu w Bogatyńskim Ośrodku Kultury

## „Waż...”

W czwartek 18 czerwca 2015 r. w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbyła się premiera spektaklu *Marty Guśniowskiej* w reżyserii Beaty Bystrykowskiej pt.: „Waż...”. Sztuka została przygotowana przez grupę teatralną Bogatyńskiego Ośrodka Kultury „Neoscenic Katapult”. W rolach głównych zobaczyliśmy: Klaudię Żuk, Paulinę Sieradzką, Kubę Sadowskiego, Oliwię Jurzyk, Patrycję Wiśniewską, Natalię Wisiecką, Zuzannę Bilińską, Nikołą Wiśniewską, Kamilę Kaczmarską oraz Paulinę Zielewską.

Głównym bohaterem spektaklu jest znudzony życiem i niezadowolony ze swojego wyglądu Wąż, który wraz

z chomikiem Chrupusiem wyrusza w niezwykłą wyprawę pełną przygód, której celem jest spełnianie marzeń. Boha-

terowie na swej drodze spotykają wiele oryginalnych postaci: Gekona, Wróżkę Zębuszkę, Magika, Królika Killera, Pająka oraz Sępa Henia. Sztuka pokazuje, że każdy jest inny i na swój sposób wyjątkowy. Uczy nas, że trzeba zawsze wierzyć w siebie, nie można poddawać się kompleksom i złym myślom. Trzeba wiedzieć, że zawsze, nawet z najgorszej sytuacji jest jakieś wyjście, a prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie. Piękną i kolorową scenografię wykonała Beata Oszust. Realizacją dźwięku zajął się Marek Trzcini-

Bogatyński Ośrodek Kultury

# Dzień Dziecka z Kinem KADR 3D

W poniedziałek 1 czerwca o godz. 16.00 w Kinie KADR 3D na najmłodszych mieszkańców naszej gminy czekała wspaniała niespodzianka!

O 16.00 dzieci udały się na bajkę pod tytułem „Rechotek”, którą Bogatyński Ośrodek Kultury przygotował specjalnie z myślą o naszych pociechach! Po seansie rozbawione i szczęśliwe dzieci czekało jeszcze więcej atrakcji w sali tanecznej, gdzie zabawa nie miała granic, a fontanna czekoladowa nadała temu dniu wyjątkowy i słodki smak. Przygotowane zabawy cieszyły się dużym zainteresowaniem. Tor przeszkód oraz układanie wielkich kolorowych klocków spodobało się nie tylko dzieciom, ale także

ich rodzicom. Całe rodziny budowały wieże z kolorowych patyków oraz rzucały woreczkami do celu. Instruktorzy Bogatyńskiego Ośrodka Kultury zapewnili również atrakcje malując twarze, ucząc jak malować gipsowe figurki oraz wykonywać zwierzątka z balonów. Ten radosny, pełen słodkich niespodzianek dzień z pewnością pozostanie w pamięci naszych pociech na długi czas. Zapraszamy już za rok na kolejny Dzień Dziecka w Bogatyńskim Ośrodku Kultury!



Artyści wraz z najmłodszą widownią.



ski, a oświetlenie do spektaklu przygotował Arkadiusz Junik. W piątek 19 czerwca spektakl został wystawiony dla bogatyńskich przedszkoli oraz szkół podstawowych. Łącznie pod-

czas wszystkich pokazów sztukę obejrzało ponad 1000 dzieci! Już dziś zapraszamy na kolejne spektakle przygotowane przez grupę teatralną z Bogatyńskiego Ośrodka Kultury!

# Olimpiada Sportowa

20 czerwca 2015r. na stadionie sportowym w Bogatyni przy ul. Białogórskiej 160 przedszkolaków z 8 przedszkoli miasta i gminy Bogatynia wzięło udział w VIII Olimpiadzie Sportowej Przedszkolaków. Organizatorem zawodów był Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni. Najmłodszy sportowcy naszej gminy w wieku od 4 do 6 lat wystartowali w 3 konkurencjach lekkoatletycznych: bieg na 40 metrów, rzut piłeczką, skok w dal.

W przerwach między konkurencjami dzieci bawiły się na zamkach dmuchanych przy konkurencjach rekreacyjnych oraz przy stanowiskach zorganizowanych przez Football Academy.

Miejsca uzyskane przez każde przedszkole miały wymiar jedynie symboliczny, bowiem wszyscy zawodnicy byli zwycięzcami olimpiady, każdy przedszkolak otrzymał złoty medal, dyplom i nagrodę w postaci pamiątkowej koszulki, a przedszkola wspaniałe puchary i nagrody rzeczowe.

Otwarcie olimpiady było bardzo uroczyste, spod Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni wybiegła specjalnie przygotowana na tę okazję sztafeta lekkoatletów z klubu MKS Szerszeń Bogatynia, niosąca płomień olim-

pijski, z którym wbiegła na stadion sportowy OSiR wraz z reprezentacją w postaci 3 przedszkolaków. Sztafetę przywitani nasi wspaniali młodzi sportowcy, rodzice, opiekunowie, dyrektorzy przedszkoli, Z-ca Burmistrza Pan Dominik Matelski oraz Z-ca Burmistrza Pani Monika Oleksak.

Po tej doniosłej chwili Z-cy Burmistrza MiG Bogatynia oraz Dyrektor OSiR Konrad Wysocki uroczystie otworzyli olimpiadę życząc sportowcom wspaniałych wyników i przede wszystkim niezapomnianych wrażeń, po czym wspólnie z dziećmi wypuścili w niebo morze kolorowych balonów i rozpoczęto zawody.

Jak zawsze nad prawidłowym przebiegiem konkurencji czuwali wykwalifikowani

sędziowie, a nad bezpieczeństwem dzieci kadra pedagogów i zespół ratownictwa medycznego. Wszystkie przedszkolaki bardzo dzielnie się spisywały rewelacyjnie radząc sobie z wszystkimi przygotowanymi konkurencjami. Na pewno wielu z nich wyrośnie w przyszłości na wspaniałych sportowców i będą przynosić chlubę swoim szkołom i naszej gminie. Niestety z przyczyn niezależnych od nas Olimpiada skończyła się wcześniej niż oczekiwaliśmy. Z powodu niekorzystnej aury pogodowej musieliśmy zakończyć zawody, jednak przedszkolaki opuścili stadion z uśmiechem na twarzy.

Dziękujemy dyrektorom oraz opiekunom przedszkoli za pomoc i zaangażowanie, a wszystkim najmłodszym sportowcom naszej gminy za wspaniałą sportową rywalizację, gratulujemy wyników i życzymy wielu sukcesów sportowych w przyszłości.



## Liga Piłki Nożnej Orlik

# Runda wiosenna zakończona

W środę 3 czerwca 2015 miała miejsce ostatnia kolejka rundy wiosennej Ligi Piłki Nożnej Orlik 2012.

Wyniki meczów tej kolejki prezentują się następująco: Chińska - Magicy 3:2, K5-Cartel - Madmen 6:1, Rumuny - Marakany 2:13. Na półmetku rozgrywek liderami okazały się Marakany, mając na koncie 13 punktów. Wyprzedzają Chińską (10pkt) i K5-Cartel (8pkt). W klasyfikacji strzelców na prowadzenie wysunął się niespodziewanie Radosław Latos,

dzięki strzelonym 8 bramkom w meczu z Rumunami. Łącznie ma strzelonych 10 bramek. Drugie miejsce w tej klasyfikacji zajmują ex aequo Zdzisław Sutryk z drużyny Madmen oraz Maciej Kameduła z K5-Cartel. Obaj strzelili po 8 goli.

Rewanże, czyli runda jesien na ligi zaplanowane są na wrzesień i październik 2015.



## Turniej o Puchar Burmistrza

# Turniej Rad Osiedlowych

Za nami kolejna już edycja piłkarskiego Turnieju Rad Osiedlowych o Puchar Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza. W sobotę, 27 czerwca 2015 na obiekcie ORLIK 2012 w Bogatyni - Zatoniu przy ul. Ogrodowej 2 rywalizowały ze sobą drużyny rad osiedlowych.

Do turnieju zgłosiło się sześć rad, które rywalizowały ze sobą w systemie grupowo-pucharowym. Dwie trzydrużynowe grupy rywalizowały ze sobą „każdy z każdym” po czym zwycięzcy grup grali w półfinałach z drużynami z drugich miejsc z gru-

py przeciwnej. W półfinałach Rada Osiedlowa numer 3 pokonała „dwójkę”, natomiast Rada Osiedlowa numer 4 okazała się lepsza od „piątki”. Oba mecze zakończyły się wynikiem 3:1. Trzecie miejsce w turnieju wywalczyła Rada nr 5 po poko-

naniu Rady nr 2 w stosunku 6:1. W finałowym meczu Rada nr 4 pokonała „trójkę” 3:1 i wywalczyła Puchar Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza. W turnieju wyłoniony został najlepszy bramkarz. Został nim Krzysztof Kadzewicz. W klasyfikacji na najlepszego strzelca trzech zawodników zdobyło po 7 bramek i wszyscy ex aequo otrzymali tytuły najlepszych strzelców. Oprócz głównego trofeum wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe puchary za poszczególne miejsca, ufundowane przez Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni. Na zdjęciu zwycięska drużyna Rady Osiedlowej numer 4.



# Zaklęty krąg współuzależnienia

*Niejednokrotnie, jako terapeuta uzależnień słyszę wypowiedzi podobnej treści: Mój mąż od wielu lat nadużywa alkoholu. Próbowałam wielu sposobów, żeby mu pomóc, ale bezskutecznie. Ostatnio dowiedziałam się, że sama także potrzebuję pomocy, gdyż jestem współuzależniona. Co to oznacza?*

Otóż współuzależnienie jest to pewien styl funkcjonowania osób związanych z alkoholikiem, który jest rezultatem przystosowania się rodziny do patologicznej sytuacji i ogranicza tę rodzinę do sztywnego kręgu zachowań, myśli i odczuć. Osoby współuzależnione „orbitują” wokół alkoholika, który staje się postacią centralną i głównym punktem odniesienia.

W rodzinie alkoholowej mało myśli się o sobie, a jeśli już, to w kontekście osoby pijącej. A więc: będzie dzisiaj mniej czy bardziej pijany? Przyniesie pieniądze czy nie? Jak przyjdzie, to będzie rozkoszny czy agresywny? Co zrobić, żeby, nie wyszedł w nocy się dopić?

Oto problemy, wobec których wszystkie inne schodzą na dalszy plan. Stojąc wobec nich, najbliżsi próbują wziąć odpowiedzialność za rozwój sytuacji i przejąć kontrolę nad piciem męża czy ojca. Wylewają więc wódkę do zlewu, wyganiają kolegów, grożą rozwodem (nie dotrzymując zresztą słowa), proszą, błagają, krzyczą, prawią kazania, zamykają w domu. Wszystko na nic. Mimo to, niezrażeni członkowie rodziny są wciąż pasażerami tej karuzeli, choć robi im się niedobrze i zbiera na wymioty. Co więcej, oni tę karuzelę napędzają, usuwając kłody spod nóg alkoholika. Gdy skacowany nie pójdzie do pracy, biegną do kierownika z usprawiedliwieniem lub do lekarza wybłagać zwolnienie. Żona wychodzi ze skóry, żeby małżonek nie był głodny, żeby był oprany, wyprasowany. A nuż to doceni i wstyd mu będzie pić? Gdy w amoku rozbije kilka szklanek, córka posprząta szybko - niech rano nie ma zbyt mocnych przeżyć, może się nie wymknie z do-

mu na wódkę. A gdyby mu przynieść dwa piwa na kaca - może nie pójdzie w Polskę? A może gdyby dla towarzystwa usiąść z nim do kieliszka, to może by się obezło bez kolegów? A jeszcze dać mu się wyzalić i spróbować zrozumieć, dlaczego pije? A gdy sąsiedzi przyjdą po zwrot zaciągniętych przez niego długów - to przecież wstyd byłby nie oddać. I karuzela kręci się dalej.

I tak osoby współuzależnione zupełnie nieświadomie, wbrew własnej woli i intencji stają się największymi sojusznikami picia alkoholika i to m.in. dzięki ich działaniom możliwe jest tak długie picie. A przecież dochodzą do tego olbrzymie koszty własne, nie tylko materialne, ale może przede wszystkim psychologiczne: poczucie winy, że nie potrafią mu pomóc, chaos emocjonalny, nerwice i jeszcze parę innych. Czy jest więc jakieś wyjście z tej zapętłonej sytuacji? Co robić? To jest właśnie cała sztuka, którą możemy osiągnąć uczestnicząc w grupach terapeutycznych dla współuzależnionych i grupach samopomocowych Al-Anon. Ja mogę dać tu tylko kilka wskazówek ogólnych:

- pozwól „swojemu” alkoholikowi ponosić konsekwencje jego picia,
- nie wypowiadaj gróźb, których nie możesz spełnić,
- porzuć próby kontrolowania jego picia (ile wypił, gdzie trzyma alkohol itp.), gdyż marnujesz tylko swój czas i energię,
- nie wstydź się szukać pomocy - masz do tego prawo,
- nie bądź męczennicą - zajmij się sobą,
- jako jedyną formę pomocy zaproponuj mu leczenie.

Grzegorz Hryszkiewicz psycholog certyfikowany specjalista psychoterapii uzależnień

Wzruszająca uroczystość

## Złote Gody

19 czerwca br. w Urzędzie Stanu Cywilnego odbyła się uroczystość wręczenia Medali

za Długoletnie Pożycie Mażeńskie. Decyzją Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medala-

mi zostali odznaczeni Państwo: Teresa i Adam Jedziniak oraz Państwo Maria i Paweł Body, którzy obchodzili 50. rocznicę pożycia małżeńskiego.

Szanownym Jubilatom życzymy szczęśliwych lat, pełnych zdrowia i spokoju.



Fot. UMIG Bogatynia

UROBUSINESS

### Lato z grami planszowymi

w Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy w Bogatyni

**Od 1 lipca do 30 sierpnia 2015 r.**

w godz. od 13:00 do 15:00

Szczegółowe informacje w Czytelnii

**Kiermasz używanych podręczników szkolnych w Bibliotece Publicznej**

**07.08 – 11.08.2015**

w godz. od 9<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>  
(Oddział dla Dzieci i Młodzieży)

Przyjmujemy książki do sprzedaży od 03.08 – 06.08.2015

W każdej książce prosimy nakleić informacje: imię, nazwisko, przedmiot, cena.

Przyjmowane są tylko książki w dobrym stanie, wycenione na połowę wartości nowego podręcznika.

Biblioteka pobiera prowizję w wysokości 10% od sprzedanych książek.

Rozliczenie pieniędzy od 14.08 – 18.08.2015 (Pieniądze, które nie zostaną odebrane przez uczestników kiermaszu w terminie do 20 sierpnia 2015 r. zostaną przekazane na zakup nowości wydawniczych).

**Uwaga GRACZE!!!**

Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Bogatyni  
Czytelnia ogłasza:

5 sierpnia 2015 roku o godz. 10:00 odbędzie się turniej „Wirtualne Igrzyska” Edycja VIII

rozgrywany w trzech kategoriach:

Kategoria I	gra	MARGONIM
Kategoria II	gra	planszowa warcaby
Kategoria III	gra	Lit - program do gry w Literaki

Liczba uczestników ograniczona

Szczegółowy regulamin do wglądu w czytelnii

Zapisy w czytelnii

# Nasze maleństwa



Liliana Ciunel  
28 marca 2015



Flora Kotowicz  
24 maja 2015



Wiktor Rybiński  
25 maja 2015



Kamil Zbigniew Wysocki  
30 maja 2015



majaa Szpilska  
31 maja 2015



Karol Molka  
3 czerwca 2015



Igor Koncewicz  
3 czerwca 2015



Szymon Liszkowski  
3 czerwca 2015



Aurelia Smółkowska  
7 czerwca 2015



Nikola Witczak  
9 czerwca 2015



Kuba Wiktor Tomaszewski  
10 czerwca 2015



Dawid Ryszard Sroka  
16 czerwca 2015



Kornelia Chyła  
17 czerwca 2015



Adaś Myszka  
20 czerwca 2015



Szymon Woźniak  
23 czerwca 2015



Zosia Adela Kamińska  
23 czerwca 2015



Szymon Grass  
25 czerwca 2015

Zachęcamy Państwa  
do przesyłania zdjęć  
małych bogatynian  
urodzonych poza  
granicami gminy na  
adres:  
[redakcja@bogatynia.pl](mailto:redakcja@bogatynia.pl)



## Tak spędzimy wakacje




**Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni**

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci od 7 roku życia na zajęcia sportowe i rekreacyjne.

Zajęcia odbywają się w dniach od 29 czerwca do 24 lipca od poniedziałku do piątku w godz. od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

Zajęcia nieodpłatne

LIPIEC



**Bogatynski Ośrodek Kultury**

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci od 7 roku życia na:

- zajęcia dziennikarskie, zajęcia wokalne, projekcje filmów, zabawy integracyjne, warsztaty fotograficzne, warsztaty malarskie, wycieczki piesze oraz ogniska i dyskoteki.

Zajęcia odbywają się w dniach od 27 lipca do 21 sierpnia od poniedziałku do piątku w godz. od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

Zajęcia nieodpłatne

SIERPIEŃ



# Najmłodszy zawodnicy z medalami

30 maja br. we Wrocławiu odbył się Otwarty Turniej Taekwondo dla dzieci (6-14 lat) „Wrocław Open 2015”. Dla niektórych uczestników turnieju był to debiut, dla innych możliwość sprawdzenia formy przed ważnymi imprezami, takimi jak np. Mistrzostwa Polski.



Fot. KS „Grom” Bogatynia

Klub Sportowy GROM Bogatynia reprezentowało pięcioro zawodników. Troje z nich to sześciolenni młodzi sportowcy, którzy po raz pierwszy stanęli do współzawodnictwa na ogólnopolskich matach. Konkurencje, w których zdobyli swoje pierwsze medale to: kalaki: Ania Darlak złoty medal, Karol Konieczny srebrny medal, Dawid Balcer brązowy medal;

- poomsae (układy): Ania Darlak brązowy medal;
- dwubój techniczny: Ania Darlak srebrny medal, Dawid Balcer brązowy medal,



Fot. KS „Grom” Bogatynia

Karol Konieczny brązowy medal.

Starsi zawodnicy to bracia Ernest i Oliwier Majewscy. Ich zmagania sportowe również zakończyły się sukcesem w postaci medali:

- kyorugi (walka sportowa): Ernest Majewski srebrny medal, Oliwier Majewski srebrny medal;

- poomsae (układy): Ernest Majewski złoty medal, Oliwier Majewski brązowy medal.

Wszyscy zawodnicy spisali się wspaniale, a zdobyte medale świadczą o tym, że taekwondo to nie tylko popołudniowy trening, ale również pasja i sposób na życie.

Wrócili na piłkarski tron Mistrzostw PGE.

# Wielki powrót Mistrzów!

W dniach 7-9.05.2015r. w Bełchatowie odbyły się VII Mistrzostwa PGE. Wzięło w nich udział 31 spółek oraz oddziałów, łącznie ponad 600 sportowców.

Jedną z konkurencji, która cieszyła się największym zainteresowaniem mistrzostw był turniej piłki nożnej. Drużynę

KWB Turów reprezentowali – Sebastian Mikulski, Dariusz Oliasz, Piotr Szymecki, Bogumił Jabłoński, Zdzisław Sutryk,

Ryszard Wyzga, Sławomir Szafarz, Marek Małkiewicz, Mariusz Achciński i Radosław Pietkiewicz. Po dwóch dniach rozgrywek grupowych do finału dostały się dwie drużyny – wielokrotny mistrz rozgrywek KWB „Turów” oraz drużyna Elektrowni Bełchatów. Mecz finałowy zakończył się remisem 2:2. O tytule mistrzowskim zdecydowała seria rzutów karnych, w której lepsi okazali się zawodnicy Turowa, wygrywając z drużyną przeciwną 6:5.



Tym samym po rocznej przerwie piłkarze PGE KWB „Turów” wrócili na piłkarski tron Mistrzostw PGE.

Finałowi bacznie przyglądał

się także dyrektor KWB Turów Cezary Bujak. – Wykonali zadanie, dziękuję im za taką postawę, spisali się rewelacyjnie...

III edycja biegu

# Twardziele Trójstyku

Wielka odwaga, wiara we własne możliwości i chęć sprawdzenia siebie w naprawdę ekstremalnych warunkach. Właśnie te cechy charakteryzowały wszystkich uczestników III edycji biegu „Twardziele Trójstyku”.

Bieg odbył się w sobotę 30 maja. Jako pierwsi na starcie zameldowali się najmłodszy mieszkańcy Miasta i Gminy Bogatynia, którzy, na specjalnie przygotowanej dla nich trasie, mogli zmierzyć się w „Biegu Małego Twardziela”. W kategorii

przedszkolaków zwyciężył – Emil Wagner, szkół podstawowych I-III – Szymon Paprocki, szkół podstawowych klas IV-VI – Krystian Turczyn, natomiast w kategorii juniorów zwyciężką okazał się – Dawid Ciupa.

Po zmaganiach najmłod-

szych na linii startu pokazali się uczestnicy biegu głównego. Do pokonania była trasa długości 6,5 km. Na bogatyńskich twardzieli czekało również mnóstwo przeszkód, wśród których były między innymi: Tunel Vietkongu, Szpilkostrada, Pajęczyna czy też Aquapark. Choć nazwy nie robią wielkiego wrażenia, to w rzeczywistości zawodnicy musieli mierzyć się z pokładami błota, piasku, wspinać się po linach, siatkach czy też przepłynąć w pław odległość około 50 metrów.

Jak powtarzało wielu uczestników, nie najważniejszy był wynik, ale samo ukończenie biegu. Łącznie na starcie „Twardzieli Trójstyku” we wszystkich kategoriach wystartowało 151 biegaczy. W kategorii Open zwyciężyli exequo



Fot. Remigiusz Narusiewicz



Fot. Remigiusz Narusiewicz

Mateusz Dubieniecki oraz Adrian Antczak. Wśród mężczyzn +40 zwyciężył Krzysztof Burbo. Najlepszą z pań okazała się Magdalena Talarczyk.

Bieg po raz kolejny oka-

zał się strzałem w dziesiątkę. Wspaniała atmosfera i wielki sportowy wysiłek. Tak w skrócie można opisać III edycję „Twardzieli Trójstyku”.



Fot. Remigiusz Narusiewicz



# MKS Granica Bogatynia

Sezon 2014/2015 w rozgrywkach młodzieżowych grup MKS „Granica” Bogatynia zapisze się w historii klubu jako jeden z najbardziej udanych. Trzy zespoły w poszczególnych grupach wiekowych: Juniorzy, Trampkarze, Młodzicy - wywalczyli tytuły mistrza okręgu jeleniogórskiego w sezonie 2014/2015!

Sukces ten jest niepodważalny, a na jego końcowy efekt zapracowali przede wszystkim nasi młodzi zdolni wychowankowie, trenerzy, rodzice oraz działacze. Nasi zawodnicy pozostawili w pokonanym polu kilka znanych ośrodków piłkarskich w okręgu jeleniogórskim, słynących od lat z dobrej pracy z młodzieżą, tym bardziej powinniśmy być dumni z tego wielkiego sukcesu naszej młodzieży.

Podopieczni trenera Ryszarda Szydło w sezonie 2014/2015 zgromadzili na swoim koncie 36 punktów, stosunek bramek - 66 strzelonych (najwięcej w lidze) i 21 straconych. Warto zaznaczyć, że drużyna była złożona w większości z zawodników z rocznika 1998/1999. Ponadto kilku piłkarzy, mogących występować w zespole Juniorów, zaliczyło wiele udanych występów w rozgrywkach IV ligi dolnośląskiej Seniorów. Byli to: Więckiewicz Dawid, Słomiak Dawid, Kostrzewa Dawid, Gmyrek Oskar.

Kadra zespołu: śp. Janiak Gracjan, Czap Mateusz, Bartnicki Krzysztof, Zwoliński Oskar, Piotrowski Bartłomiej, Polakiewicz Krystian, Małek Paweł, Stefanek Tomasz, Słomiak Adrian, Chmielowiec Jakub, Drożdż Mateusz, Kostrzewa Dawid, Słomiak Dawid, Filipczak Łukasz, Gmyrek Oskar, Goździak Damian, Pawłowski Marcin, Oblamski Patryk, Więckiewicz Dawid.

Najlepszy strzelec: Piotrowski Bartłomiej - 15 bramek.

Wyróżniający się zawodnicy, którzy decydowali o sile zespołu: Piotrowski Bartłomiej, Bartnicki Krzysztof, Drożdż Mateusz, Czap Mateusz, Oblamski Patryk, Polakiewicz Krystian oraz w/w juniorzy z pierwszego zespołu. Trener: Ryszard Szydło.

Nie lada wyczynem mogą poszczycić się podopieczni trenera Jacka Panfila, którzy zdobyli mistrzostwo okręgu jeleniogórskiego po raz czwarty w ostatnich pięciu sezonach! W ostatnich latach żaden z zespołów na tym poziomie rozgrywek, nie może poszczycić się tak znakomitą rezultatem.

Obecny bilans drużyny to 57 punktów, na które złożyło się 19 zwycięstw oraz trzy porażki. Trampkarze zdobyli łącznie 97 bramek, tracąc 13. Druga runda rozgrywek w wykonaniu naszych piłkarzy nie była może tak efektowna, ale ostatnie mecze potwierdziły potencjał piłkarski ekipy. Na duże słowa pochwały zasługuje z pewnością cały zespół, a w szczególności podpora defensywy oraz kapitan Sebastian Hołubowicz. Na wyróżnienie zasłużyli ponadto: Rafał Kaniowski, Michał Stefanek, Jakub Frankiewicz, Jakub Jasiński, Szymon Czap, Arkadiusz Młynarczyk oraz Ksawier Kuźniewski.

Kadra zespołu: Małek Przemysław, Stefanek Michał, Hołubowicz Sebastian, Remian Igor, Młynarczyk Arkadiusz, Jasiński Jakub, Frankiewicz Jakub, Czap Szymon, Kaniowski Rafał, Litwa Aleksander, Szczepaniuk Łukasz, Kuźniewski Ksawier, Jasiński Adrian, Słupski Ernest. Trener zespołu: Jacek Panfil.

Do najlepszych strzelców zespołu należeli: Jakub Frankiewicz, Ksawier Kuźniewski.

Dnia 20.06.2015 r. meczem z wiceliderem z Pieńska (1:1) zespół Młodzików „Granicy” zakończył sezon 2014/2015. Młodzi zawodnicy naszego klubu okazali się bezkonkurencyjni w rywalizacji zespołów z Ligi Okręgowej OZPN Jelenia Góra z bilansem: 17 zwycięstw, 3 remisy oraz 2 porażki. Podczas długiego sezonu Młodzicy zdobyli 119 bramek, tracąc zaledwie 19. Najlepszymi strzelcami drużyny zostali: Jakub Tyszkiewicz, Szymon Dąbrowski oraz Wiktor Krauze. Natomiast małą liczbę straconych goli zapewniali Jakub Szymański oraz kapitan drużyny Adriana Achcińska. Dla tej ostatniej jest to szczególnie sezon, gdyż tydzień wcześniej wraz z kadrą dziewcząt DZPN Wrocław U-13 wywalczyła Mistrzostwo Polski.

Skład drużyny w sezonie 2014/2015: Banak Kacper, Krauze Kordian, Pitucha Karol, Tokarski Jakub, Mikołajczyk Oliwier, Szymański Jakub, Tyszkiewicz Jakub, Krauze Wiktor, Turczyn Krystian,

Gościak Mateusz, Długosz Igor, Oleksik Kacper, Dąbrowski Szymon, Młodzianowski Michał, Banak Kacper, Remian Nikodem, Achcińska Adriana kapitan. Trener zespołu: Adrian Cieślik

Zakończył się sezon rozgrywek 2014/2015 Junior E (Orlik). Dzieci z rocznika 2004 i młodsze brały udział w cyklu rozgrywek turniejowych na trawie oraz hali. We wszystkich zawodach w okręgu wzięło udział ponad 40 ekip podzielonych na grupy. Młodzi piłkarze MKS „Granica” Bogatynia występowali w grupie V spotykając się z sześcioma innymi drużynami, rozgrywając mecze między sobą. Rozegrano w sumie kilkadziesiąt spotkań w dziesięciu oficjalnych turniejach, organizowanych przez kluby biorące w nich udział oraz przez OZPN Jelenia Góra. W naszej grupie między sobą grały drużyny MKS „Granica” Bogatynia, FA Bogatynia, „Piast” Zawidów, „Nysa” Zgorzelec, UKS Pieńsk, „Skorpion” Lubań, „Łużyce” Lubań. Sezon odbył się bez punktowania i wyłaniania miejsc w turniejach. Trenerzy wspólnie wyróżniali najlepszych zawodników każdego turnieju z poszczególnych ekip. Drużyna także brała udział w turniejach halowych i międzynarodowych.

MKS „Granica” Bogatynia w tym sezonie podczas treningów, spotkań i turniejów w sezonie 2014/2015 występowała w następującym składzie: Dyka Dominik, Krauze Kordian, Kosiński Borysław, Kosiński Igor, Łowczynowski Jakub, Piotrowski Adrian, Romanowski Filip, Samborski Jakub, Młodzianowski Michał, Małek Sławomir, Dębski Łukasz, Józków Kacper, Dębski Łukasz, Dąbrowski Mateusz, Mirek Michał, Iwanowski Mateusz, Kowalczyk Piotr, Wagner Olaf, Kościński Maksymilian, Wiśniewski Maciej, Szymański Maksymilian, Majewski Oktawian, Kudzia Kacper, Maras Bartek, Bednarek Kacper, Raksa Kacper, Mały Samuel. Wyróżniający się zawodnicy brali także udział w konsultacjach kadry OZPN Jelenia Góra.



Zespół dodatkowo brał także udział w turniejach halowych, m.in. w Czechach, Jeleniej Górze, Bolesławcu, Lubaniu, Pieńsku, Zawidowie. Trener zespołu: Paweł Rychter.

W sezonie 2014/2015 rozgrywki dla juniorów F (żak) prowadzone były w formie codwutygodniowych turniejów. Każdy zespół był dwukrotnie w sezonie organizatorem zawodów, w których nie przyznawano punktów i nie wyłaniano zwycięzców. W zespołach grali zawodnicy urodzeni w 2006 roku i młodsi. W rozgrywkach brały udział następujące zespoły: Granica Bogatynia, Piast Zawidów, Nysa Zgorzelec, UKS FA Bogatynia, UKS Pieńsk, UKS FA Zgorzelec.

MKS „Granica” Bogatynia występowała w następującym składzie: Borys Remian, Cyprian Janiak, Michał Piotrowski, Szymon Borowiak, Tymoteusz Stanek, Tomasz Bohdanowicz, Szymon Stefaniak, Oliver Fudali, Kuba Chudyba, Krzysztof Madejek, Nikodem Dymarski, Kacper Lipiński, Bartek Urbanowicz, Emil Wagner, Dawid Wiśniewski, Paweł Ociepko.

Wszyscy zawodnicy regularnie uczestniczyli w zajęciach treningowych, wykazując się dużym zaangażowaniem i wo-

łą walki.

Zespół dodatkowo brał także udział w turniejach halowych, m.in. w Czechach, Lubaniu, Pieńsku, Zawidowie. Trener zespołu: Grzegorz Kazimierski.

Ponadto pragniemy poinformować, że trójka naszych zawodników: Mistrzyni Polski - Adriana Achcińska, Jakub Szymański oraz Jakub Frankiewicz pomyślnie zaliczyli testy do szkoły sportowej w Legnicy. Świadczy to na pewno o wysokim poziomie szkolenia grup dziecięcych i młodzieżowych w klubie MKS „Granica” Bogatynia.

Chciałem w tym miejscu jako Prezes MKS „Granicy” Bogatynia wraz z całym Zarządem złożyć gorące podziękowania oraz gratulacje wszystkim naszym piłkarzom oraz trenerom, działaczom za zaangażowanie w procesie szkoleniowym oraz zawodach sportowych, a przede wszystkim za osiągnięcie doskonałych wyników w sezonie 2014/2015! Dziękuję!

Oddzielne gorące podziękowania kieruję także do rodziców, wspierających swoje pociechy podczas całorocznych zawodów sportowych oraz działania klubu w zakończonym sezonie rozgrywkowym.

Andrzej Lipko

Niezwykła wystawa witraży

# Historia szkłem malowana

Dnia 10 czerwca br. na Dworcu Historycznym w Bogatyni przy ulicy Daszyńskiego 2 została otwarta wystawa „Historia szkłem malowana”, przygotowana przez Bractwo Ziemi Bogatyńskiej, poświęcona witrażom znajdującym się w Bogatyni, jak również w okolicznych miejscowościach.

Ideą wystawy jest pokazanie arcydzieł dawnych twórców witraży, których wspaniałe dzieła przyozdabiają okna budynków i nadają specyficzny klimat kościołom, przedstawiając sceny biblijne w oknach, gdzie wpa-

dające światło ukazuje piękno barw witrażowego szkła.

Fascynaci tematu - członkowie Bractwa Ziemi Bogatyńskiej: Henryk Nawrocki, Ryszard Sawicki i Edward Semper w trakcie przygotowań do wy-



Bractwo Ziemi Bogatyńskiej



Bractwo Ziemi Bogatyńskiej

stawy szczególną uwagę zwrócili na technikę wykonania, okres pochodzenia oraz twórców i warsztaty, w których powstawały witraże. Okres przygotowań materiałów do wystawy trwał około trzech lat, podczas których członkowie Bractwa wspólnie z niemieckimi specjalistami oraz miejskim muzeum w Zittau dotarli do interesujących informacji o witrażach. Do najbardziej znanych pracowni i twórców witraży w Bogatyni i okolicy należy zaliczyć C.L.Türcke & CO oraz Kunstwerkstatt Richarda

Schleina z Żytawy (Zittau), które na przełomie XIX – XX wieku wykonały większość witraży w naszym regionie.

Członkowie Bractwa dotarli również do miejscowych artystów, twórców współczesnych witraży w naszym regionie. Są to pani Katarzyna Ejsmont z Jerzmanek koło Zgorzelca, która tworzy witraże nowatorską techniką tzw. „Tiffany” oraz pan Robert Balicki pochodzący z Porajowa, obecnie mający pracownię w Zgorzelcu, w której powstają witraże i formy szklane techniką „Tiffanie-

go”. Do najbardziej cennych zbiorów zgromadzonych i udostępnionych do podziwiania na wystawie należą: lampa w stylu Tiffany, fragmenty witraży z sygnaturą C.L. Türcke oraz replika najstarszego witraża na terenie Żytawy, pochodzącego z 1553 roku, wykonana przez jednego z członków Bractwa.

Wystawa będzie czynna przez cały okres wakacyjny – do 30 sierpnia 2015r. Bractwo Ziemi Bogatyńskiej serdecznie zaprasza do odwiedzenia wystawy w każdą środę i sobotę w godzinach od 16 do godz. 18.

Działalność społeczna

## Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw lokalnych

*Jesteśmy organizacją pożytku publicznego, a nazwa Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw lokalnych, choć trudna do zapamiętania w swej rozciągłości, jest łatwo przyswajalna jako SWIL. I tak nas kojarzą w Bogatyni.*

**Zakres działalności**

Nasza działalność opiera się głównie na pracy na rzecz poszczególnych osób, począwszy od rozwiązywania ich – nawet osobistych – problemów po organizację dużych imprez masowych, takich jak chociażby coroczny „Piknik Rodzinny” czy też spotkania mieszkańców Bogatyni z organami wykonawczymi. Obecnie wspólnie z innymi organizacjami przygotowujemy cykl prac społecznych z okazji „Dnia Społecznika”. Kiedyś „za komuny” ludzie byli przymuszani do takich akcji, a teraz wynika to tylko z ich dobrej woli i chęci dawania siebie innym. W codziennej pracy pomagamy osobom ciężko chorym na różnego rodzaju nowotwory złośliwe, na które, niestety, zapada zbyt duża część naszej społeczno-

ści. Cieszy fakt, iż bogatyńskie „Amazonki”, które skupiły się na chorobach dotyczących kobiet, „robią piękną, profesjonalną robotę”. Dlatego składam im wielkie podziękowania za ich ciężką i tak potrzebną pracę. Niejednokrotnie na forum Rady Miejskiej postulowaliśmy o powołanie Trójstronnej Komisji, która w sposób dogłębny zweryfikowałaby przyczyny tak wysokiej zachorowalności na nowotwory w naszym regionie. Już w połowie lat 80-tych, pomimo reżimowych rządów, przedstawiono mieszkańcom Bogatyni opracowania naukowe (bodajże) Wrocławskiej Politechniki, gdzie na około 40 stronach przedstawiono parametry zdegenerowania naszego lokalnego środowiska. Już wtedy postulowano o zaprzestanie na tym terenie wpa-

su bydła i trzody, a w konkluzji zaniechanie jakiejkolwiek działalności związanej z rolnictwem. Stwierdzono wysoką kancerogenność gleb i wód. Niestety w tamtym czasie władze Bogatyni temat zbagatelizowali. Oczywiście winnymi degradacji środowiska są nasi lokalni pracodawcy Elektrownia i Kopalnia, a teraz sownie zaczęła „dokładać swoje” Revita-Bio. Ci, którzy zniszczyli nasze wspólne dobro, powinni ponieść z tego tytułu określone konsekwencje, a chorzy na nowotwory powinni być otoczeni najlepszą opieką medyczną i społeczną. Nie może być tak, że ich zmartwieniem jest nie tylko sama choroba, ale nawet niemożność materialnego utrzymania rodziny. Jeżeli nadal nikt nie będzie dostrzegał problemu, to my jako Stowarzyszenie poprosimy mieszkańców o pomoc w wywarciu określonego nacisku, który spowoduje otwarcie nowej,

możliwej pomocy dla wszystkich potrzebujących.

**Bogatyńskie problemy**

Trzeba jednoznacznie określić priorytety. Każda władza za sztandarowe projekty do wdrożenia, uważa te, które są dostrzegalne „gołym okiem”. W przypadku Bogatyni mamy poważny problem z tym wszystkim, co jest pod ziemią. Ogólnie rzecz ujmując: sieć wodociągowa, kanalizacyjno-ściekowa, odpowiedni rozdział „burzowni” i ścieków. Jest to koncepcja najdroższa w historii Bogatyni. Może kosztować nawet 200 mln złotych. Jej realizacja może być prowadzona etapami, ale musi mieć prześlany ciąg zdarzeń. Nie może być samoistna. Musi współgrać z remontami nawierzchni dróg i innymi mediami (np. PEC). Z całą pewnością szpital musi mieć zapewniony byt i ciągle poprawiać jakość swoich usług. Musi zostać zrealizowana budowa mieszkań socjal-



Jerzy Wiśniewski  
Prezes Stowarzyszenia  
Wspierania Inicjatyw  
Lokalnych.

Fot. Piotr Grenda

nich. W końcu też niech bogatynianie doczekają się swojego otwartego i bezpiecznego akwenu wodnego. Myślę, że za trzy lata inwestycja zostanie oddana do użytku.

**Czym dzisiaj jest działalność społeczna**

Działalność społeczna jest tym wszystkim, co daje korzyść obu stronom. Jeżeli ktośkolwiek z nas pomoże komukolwiek, to robi to, nie tylko z pobudek altruistycznych, ale jego motywacje są bardziej złożone. Może w ten sposób chce odkupić swoje winy, a może liczy się z tym, że jak teraz da siebie innym, bo ma siłę i możliwości, to w momencie zmiany losu, ktoś inny poda mu rękę. Nie bądźmy więc obojętni na krzywdę innych.

# Energia mieszkańców

## Rozmowa z Panem Adrianem Antczakiem – biegaczem, maratończykiem

### Jak rozpoczęła się Pana przygoda z bieganiem?

Sport towarzyszył mi od dzieciństwa, zaczęło się od kolarstwa, które kiedyś uprawiałem. Blisko 10 lat trenowałem kolarstwo przełajowe, uzyskując wysokie wyniki, wówczas mieszkałem na Śląsku. Stąd wzięła się u mnie ta sportowa forma. Należałem wtedy do klubu, miałem trenera, a świetna atmosfera i sportowe sukcesy motywowały mnie do pracy. Wtedy nie myślałem jeszcze o bieganiu. Moja kariera jednak w pewnym momencie się zakończyła, miałem kilka lat przerwy, również w tym czasie przeprowadziłem się do Bogatyni i tu zacząłem pracę. Jednak brakowało mi sportu i postanowiłem coś z tym zrobić. Na rower nie miałem czasu, więc postanowiłem biegać. Po-

tonne. Jedzenie jest szczególnie ważne przed zawodami, wtedy staram się jeść takie produkty, które sprawią, że wystarczą mi siły na ukończenie całej trasy, czyli np. kasze, makarony. Podczas zawodów na długich dystansach muszę się odpowiednio odżywiać, dlatego zawsze mam przy sobie owoce i jakieś batony. Nie mogę dopuścić, żeby podczas biegu być głodnym. A poza tym, jak najbardziej zdrowy styl życia, latem chętnie z rodziną pływamy na desce windsurfing, a także rekreacyjnie jeździmy na rowerze, zimą natomiast przestawiamy się na narty biegowe. Staram się każdą wolną chwilę spędzać aktywnie.

### Jak wyglądają Pana treningi?

Biegam praktycznie codziennie, rano albo wieczorem. Najczęściej po terenie, bo to sprawia mi największą przy-

godę. Listopad są miesiącami, w których biegam mało, jest to okres roztrenowania. Zimą treningi są długie i spokojne. Natomiast ostro zaczynam trenować już od końca listopada. Podczas biegania odpoczywam, układam sobie pewne sprawy, resetuję się, słucham również muzyki. Niekiedy jest tak, że coś mi na treningu nie idzie, staram się wtedy zająć myśli, wsłuchać np. w jakąś audycję, a czas szybciej mi płynie.

### Jak wyglądają Pana przygotowania do startów?

Zawsze postanawiam sobie, w jakich zawodach wezmę udział i obmyślam, jak muszę się do nich przygotować. Na kilka miesięcy przed planowanymi zawodami muszę już stosować odpowiednie treningi, zawsze mam opracowany plan treningów, który pozwala mi przygotować mój organizm, tak, żebym miał odpowiednią formę do konkretnych zawodów. Natomiast na tydzień przed zawodami to już jest taki czas, kiedy muszę odpocząć i nie myśleć o tym. Jestem samoukiem, więc do każdego startu przygotowuję się sam.

### Jak często w ciągu roku bierze Pan udział w zawodach?

Wybieram kilka imprez w roku. Zaczynam w marcu półmaratonem w Sobótce, który jest organizowany zawsze na rozpoczęcie sezonu. Później czeka mnie jeszcze w granicach 6-8 poważniejszych biegów. Oczywiście chętnie uczestniczę w regionalnych zawodach, sprawdzając swoje możliwości. Zawsze tym imprezom biegowym towarzyszą atrakcje, które dodatkowo integrują społeczność biegaczy.

### Startował Pan również w „Biegu Twardziela”, to trochę inna dyscyplina biegowa, jak sobie Pan z nią poradził?

Tak, w tym roku startowałem już po raz trzeci. Cieszę się, ponieważ udało mi się jak do tej pory wygrać wszystkie trzy biegi. Muszę przyznać, że łatwo nie było, ponieważ zaskoczyły mnie niektóre przeszkody. Przerazały mnie bagna i zimna woda. Wyścig traktowałem jednak jako przygodę, mają mocną stroną jest bieganie, a więc nadrabiałem biegiem. Jak przed każdymi zawodami, również teraz był stres, ale kie-

dy już usłyszy się gwizdek startu, wszystko przechodzi i myśli się tylko o jednym, żeby dotrzeć do mety.

### Czy zdarzają się chwile zwątpienia podczas wyścigów?

Zdarzają się kryzysy, zarówno w półmaratonach, jak i maratonach, ale ja zawsze walczę do końca. Staram się być silny i nawet, kiedy jest bardzo ciężko, myślę sobie, że najgorsze zawody będą dla mnie najlepszym treningiem, a to z kolei w przyszłości być może zaowocuje sukcesem.

### O czym się myśli biegając w maratonie?

To specyficzny rodzaj zawodów, w których trzeba bardzo nad sobą panować. Mi pomaga w tym słuchanie radia. Niezwykle ważne podczas biegu jest rozłożenie sił, podzielenie biegu na pewne etapy i ustawienie sobie odpowiedniego tempa biegu. Do pewnego momentu trzeba się czymś „zająć”, żeby nie myśleć o tym, ile jeszcze musimy przebiec, dobrze jest o tym zapomnieć i w ogóle nie myśleć o biegu. Nie ma jednak złotego środka, jak przebiec maraton, żeby go wygrać.

### Można podsumować ile kilometrów już Pan przebiegł?

Od lat prowadzę statystyki biegów, kiedyś wszystko pisałem w zeszycie, teraz, kiedy technika poszła do przodu i pojawiły się zegarki z GPS, gromadzenie danych jest wiele prostsze. Urządzenia pozwalają na szczegółowe rejestry wyników, mamy dostęp do tego jakie czasy, tempo, ile kilometrów przebiegliśmy, a także wiele innych przydatnych biegaczowi danych. Jeśli tak wszystko przeliczyć to myślę, że łącznie przebiegłem około 3 tys. km, w miesiącu robię tak od 300 do 350 km. Jednorazowo przebiegłem podczas tegorocznego maratonu, z metą na zamku Chojnik, 45 km.

### Z jakich sukcesów cieszy się Pan najbardziej?

Dla maratończyka największym sukcesem jest uzyskać czas poniżej 3 godzin. Myślałem, że dla mnie będzie to niemożliwe, ale w 2012 roku udało mi się to osiągnąć podczas Maratonu w Warszawie, wtedy chyba cieszyłem się najbardziej. Natomiast podczas maratonu w Poznaniu pobiłem swój



Fot. Gniewek

rekord życiowy, biegnąc 2 godz. 53 min. 35 sec. A jeśli chodzi o inne sukcesy, to dwa lata temu zająłem II miejsce w Letnim Biegu Piastów, a w tym roku jestem szczególnie zadowolony z III miejsca podczas Maratonu Górskiego.

### Jakie ma Pan plany na przyszłość?

Ostatni weekend sierpnia to Maraton w Jakuszycach, tzw. Letni Bieg Piastów. Tam chciałbym zdać taki „egzamin z sezonu” i już bardzo intensywnie o tym myślę. Mam oczywiście również plany uczestniczenia w maratonach organizowanych w naszym kraju. W tym roku również po raz pierwszy wezmę udział w „Biegu po plaży”, podczas urlopu chętnie sprawdzę się w tego typu zawodach i jestem ciekaw, jak będzie to wyglądało.

Korzystając z okazji chciałbym również serdecznie pozdrowić kolegów biegaczy z Bogatyni: Marka Bogdała, Tomka Rudnika, Andrzeja Remiana, Pawła Szczotkę, Tadeusza Ziolię, Daniela Firleta, którzy również odnoszą sukcesy, a najbardziej mojego domowego sportowca Dawida Patrzalka.

### Dziękuję za rozmowę, życząc niezawodnej formy oraz sukcesów.



Archiwum Adrian Antczak

Córeczka już od najmłodszych lat towarzyszy tacie podczas treningów.



czątkowo biegałem po okolicy i robiłem to wyłącznie dla siebie. Początki, jak zawsze, były bardzo trudne, ale z czasem zacząłem wracać do formy i nabierać sił do rywalizacji.

### Dbanie o kondycję fizyczną, zdrowy styl życia, czy również odpowiednia dieta - to sposób na życie maratończyka?

Dieta w moim przypadku – niekoniecznie, staram się odżywiać normalnie, aczkolwiek zdrowo. Często urozmaicam sobie posiłki, żeby nie były mono-

jemność. Biegając po Górach Izerskich uzyskałem niezłą formę sportową. Staram się unikać stadionów, ponieważ bieganie „w kółku” raczej mnie męczy. Po tartanie biegam zazwyczaj zimą, kiedy szybko robi się ciemno. Mam opracowanych kilka tras, z których najkrótsza to 10 km - z Bogatyni przez przejście graniczne w kierunku Czech, często wybieram się również „na wiatraki”. Jeśli natomiast chodzi o przygotowania do sezonu, to październik

# Bogatynia od kuchni



www.kwestiastmaku.com

## „Ciasto jogurtowe z truskawkami”

W tym numerze mamy dla Państwa coś słodkiego. Pani Marta Janik poleca ciasto jogurtowe z truskawkami, które z pewnością będzie się cieszyć wielkim zainteresowaniem podczas letnich spotkań z rodziną i znajomymi.

### Przygotowanie:

Przygotować i odmierzyć wszystkie składniki, jaja i jogurt wyjąć wcześniej z lodówki, aby się ociepliły. Mąkę przesiać razem z proszkiem do pieczenia, dokładnie wymieszać. W drugiej miseczce wymieszać cukier z cukrem wanilinowym, odstawić. Masło roztopić. Przygotować średnią blaszkę o wymiarach 20 x 30 cm lub tortownicę o średnicy około 25 - 26 cm. Wysmarować miękkim masłem. Piekarnik nagrzać do 180 stopni (grzałki górna i dolna bez termoobiegu). Truskawki pokroić i podzielić na 2 części. Przygotować

kisiel zgodnie z instrukcją na opakowaniu, wymieszać z dżemem truskawkowym i odstawić. Połowę kisielu wymieszać z połową pokrojonych truskawek. Resztę kisielu i resztę truskawek zostawić na koniec po upieczeniu ciasta. Jajka wbić do dużej miski, dodać wymieszany cukier i ubić na puszystą masę (około 7 minut). Dodać jogurt, roztopione masło i przesianą mąkę wraz z proszkiem i delikatnie i krótko wymieszać łyżką do połączenia się składników, starać się jak najmniej zmniejszyć puszystość masy. Masę wyłożyć równomiernie do przygotowa-

nej tortownicy. Truskawki wymieszane z kisielem wyłożyć na powierzchnię ciasta zachowując odstępy. Wstawić do nagrzanego piekarnika i piec przez 27-30 minut, do czasu aż ciasto urosnie, a wierzch się lekko zrumieni. Po podanym czasie pieczenia brzegi ciasta powinny odchodzić od tortownicy, a wetknięty patyczek nie powinien być obklejony surowym ciastem. W powstałe zagłębienia wlać odłożoną połowę kisielu i posypać drugą połową truskawek. Można też posypać cukrem pudrem. Smacznego!

**Składniki:** 2 szklanki mąki psennej (lub białej orkiszowej), 2 łyżeczki proszku do pieczenia, 1 szklanka cukru, 2 łyżki cukru waniliowego, 25 gram roztopionego masła (można dać olej), 2 duże jaja, 1 szklanka jogurtu greckiego, 500 gram truskawek, 1 mały kisiel błyskawiczny truskawkowy z kawałkami owoców, 2-3 pełne łyżki dżemu truskawkowego (lub zmiksowanych truskawek), cukier puder.

# 104.8 FM

www.artradio.pl

## artradio

radio Bogatynia 104.8 FM

### Poniedziałek

07:05 – „No to Gramy” - Muzyczny Budzik

08:05 – „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński

12:05 – „Wehikuł Czasu” - Jarek Żelazo

13:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

17:05 – „Gość ArtRadia” - Artur Wieczorek, Kasia Mandyk

20:05 – „Dobranocka do podusi, bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak

21:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

**Co godzinie Serwis Informacyjny**

### Wtorek

07:05 – „No to Gramy” - Muzyczny Budzik

08:05 – „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński

12:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

16:05 – „Popołudnie z ArtRadiem” - Marcin Woroniecki

17:05 – „Gość ArtRadia” - Artur Wieczorek, Kasia Mandyk

19:05 – „Muzycznie, historycznie i okolicznie” - Agnieszka Salata-Niemiec

20:05 – „Dobranocka do podusi, bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak

21:00 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

**Co godzinie Serwis Informacyjny**

### Środa

07:05 – „No to Gramy” - Muzyczny Budzik

08:05 – „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński

12:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

15:05 – „Głos Młodzieży” - Damian Sosnowski (powtórka)

16:05 – „Podsumowanie Sportowe” - Maciej Czyżewski, Joanna Sak, Sławomir Skiba i Damian Sosnowski

17:05 – „Gość ArtRadia” - Artur Wieczorek, Kasia Mandyk

18:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

19:05 – „Artradiowa Biblioteka” - Aldona Walczak

20:05 – „Dobranocka do podusi, bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak

21:05 – „A-Friko” - Grzegorz Dusza i Łukasz Dinort

22:05 – „Muzyczne szepty” - Anna Capriss

**Co godzinie Serwis Informacyjny**

### Czwartek

07:05 – „No to Gramy” Muzyczny Budzik

08:05 – „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński

12:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

15:05 – „Głos Młodzieży” - Damian Sosnowski

16:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

17:05 – „Gość ArtRadia” - Artur Wieczorek, Kasia Mandyk

18:30 – „Zawsze po 18” - Stowarzyszenie Razem Dla Bogatyni

20:05 – „Dobranocka do podusi, bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak

22:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

**Co godzinie Serwis Informacyjny**

### Piątek

07:05 – „No to Gramy” - Muzyczny Budzik

08:05 – „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński

12:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

17:05 – „Wolność w muzyce” - Tomek Zagórski i Przemek Paduch

19:05 – „Gość ArtRadia” - Artur Wieczorek, Kasia Mandyk

20:05 – „Dobranocka do podusi, bez tatuśia i mamusi” - Aldona Walczak

21:05 – „Artradiowa Lista Przebojów” - Sławomir Legeżyński

23:05 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

**Co godzinie Serwis Informacyjny**

### Sobota

06:10 – „No to Gramy” - Budzik muzyczny

10:10 – „Głos Młodzieży” - Damian Sosnowski

11:10 – „Rozmowy Zdrowiem Dyktowane...” - Dorota Bojakowska

12:10 – „Zawsze po 18” - Stowarzyszenie Razem Dla Bogatyni (powtórka)

13:10 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

14:10 – „Muzyka Pogranicza”

17:10 – „Szkoda Gadać” - Grzegorz Żak

18:10 – „A-Friko” - Grzegorz Dusza i Łukasz Dinort (powtórka)

20:10 – „#Plotka” - Iza Wieczorek i Ola Kuzera

**Co godzinie Podsumowanie Tygodnia**

### Niedziela

06:10 – „No to Gramy” - Budzik muzyczny

09:10 – „Rozmowy Zdrowiem Dyktowane...” - Dorota Bojakowska (powtórka)

10:10 – „No to Gramy” - Budzik muzyczny

10:30 – Msza Święta z Kościoła Parań Św. Maksymiliana Marii Kolbego

12:10 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

13:10 – „Muzyczny kosmos czyli Wojna Domowa” - Iwona Majewska i Mateusz Połozński

15:30 – „Skarby Błękitnej Planety” - Ryszard Danewicz

21:10 – „No To Gramy” - Muzyka non stop

**Co godzinie Podsumowanie Tygodnia**

## „W głowie się nie mieści”

Tak jak wszystkimi ludźmi, Riley kierują emocje – Radość, Strach, Gniew, odrazą i Smutek. Mieszkają one w centrum sterowania w umyśle Riley, skąd starają się jej pomagać w codziennych zmaganiach. Ponieważ zarówno Riley, jak i jej emocje starają się przystosować do nowego życia w San Francisco, w centrum sterowania panuje zamieszanie. Chociaż Radość, najważniejsza emocja Riley, próbuje pokazywać dobre strony świata, to reszta spiera się o najlepsze podejście do nowego miasta, domu i szkoły.

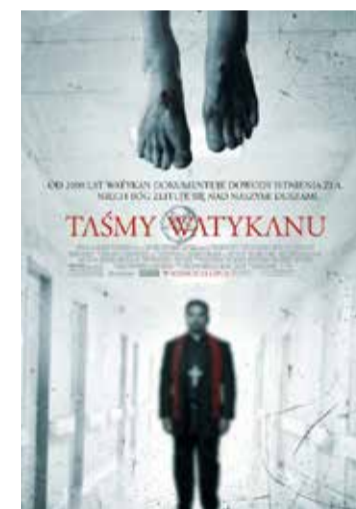


### dubbing 2D i 3D

Produkcja: USA  
gatunek: animacja, fantasy, komedia  
data:  
31.07. godz. 16.00 (dubbing, 3D), 18.00 (dubbing, 3D)  
1.08. godz. 16.00 (dubbing, 2D), 18.00 (dubbing, 3D)  
2.08. godz. 16.00 (dubbing, 2D), 18.00 (dubbing, 3D)  
3.08. godz. 16.00 (dubbing, 3D), 18.00 (dubbing, 3D)  
4.08. godz. 16.00 (dubbing, 2D), 18.00 (dubbing, 3D)  
Ceny biletów: 15,00 zł normalny, 13,00 zł ulgowy, 4,00 zł okulary do seansów 3D.

## „Taśmy Watykanu”

27-letnia Angela Holme w zagadkowy sposób sprowadza cierpienie i śmierć na każdego, kto znajdzie się w jej pobliżu. Miejscowy ksiądz, ojciec Lozano, zaczyna badać jej przypadek i dochodzi do wniosku, że kobieta padła ofiarą opętania. Bezradny w konfrontacji z siłą nieczystą, zwraca się o pomoc do Watykanu. Na prośbę kapłana, Stolica Apostolska wysłała na miejsce parę doświadczonych egzorcystów – kardynała Bruuna i asystującego mu wikariusza Imaniego. Duchowni nie wiedzą, że przyjdzie im zmierzyć się ze starożytnym demonem, którego szatańskie moce wykraczają poza wszystko, z czym dotychczas mieli do czynienia.



### napisy 2D

Produkcja: USA  
gatunek: horror  
data:  
**31.07 - 4.08.2015**  
**godz. 20.00**  
**napisy, 2D**  
Ceny biletów: 15,00 zł normalny, 13,00 zł ulgowy, 4,00 zł okulary do seansów 3D.

## Fotozagadka

W cyklu Fotozagadka Redakcja Biuletynu „Bogatynia” proponuje czytelnikom zabawę sprawdzającą znajomość Bogatyni i okolic. Wszystkich, którzy rozpoznają obiekt na zdjęciu i znają jego lokalizację zachęcamy do przesłania odpowiedzi na adres: [konkurs@bogatynia.pl](mailto:konkurs@bogatynia.pl) W nadsyłanych odpowiedziach prosimy o podanie imienia i nazwiska.



Poprzednia fotozagadka przedstawiała płaskorzeźbę znajdującą się na budynku przy ul. Armii Czerwonej 4. Jako pierwszy prawidłową odpowiedź nadesłał pan Jakub Kowalski. Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody (budynek główny UMiG, pok. 3).



**Wydawca:** Gmina Bogatynia, ul. Ignacego Daszyńskiego 1, 59-920 Bogatynia  
**Redaguje zespół:** Marcin Peremicki, Grzegorz Urban, Angelika Wieczorek, Marcin Woroniecki  
**redaktor naczelna:** Katarzyna Pilipiszyn, tel. 75 77 25 190, e-mail: [redakcja@bogatynia.pl](mailto:redakcja@bogatynia.pl)  
**redaktor techniczny:** Piotr Grenda

**Druk:** Drukarnia Top Druk, ul. Nowogrodzka 151 a, 18-400 Łomża,  
[www.drukarniatp.pl](http://www.drukarniatp.pl) ISSN: 2299-9868 **Nakład:** 5000 egz.

[www.bogatynia.pl](http://www.bogatynia.pl)



Kod QR do wersji PDF